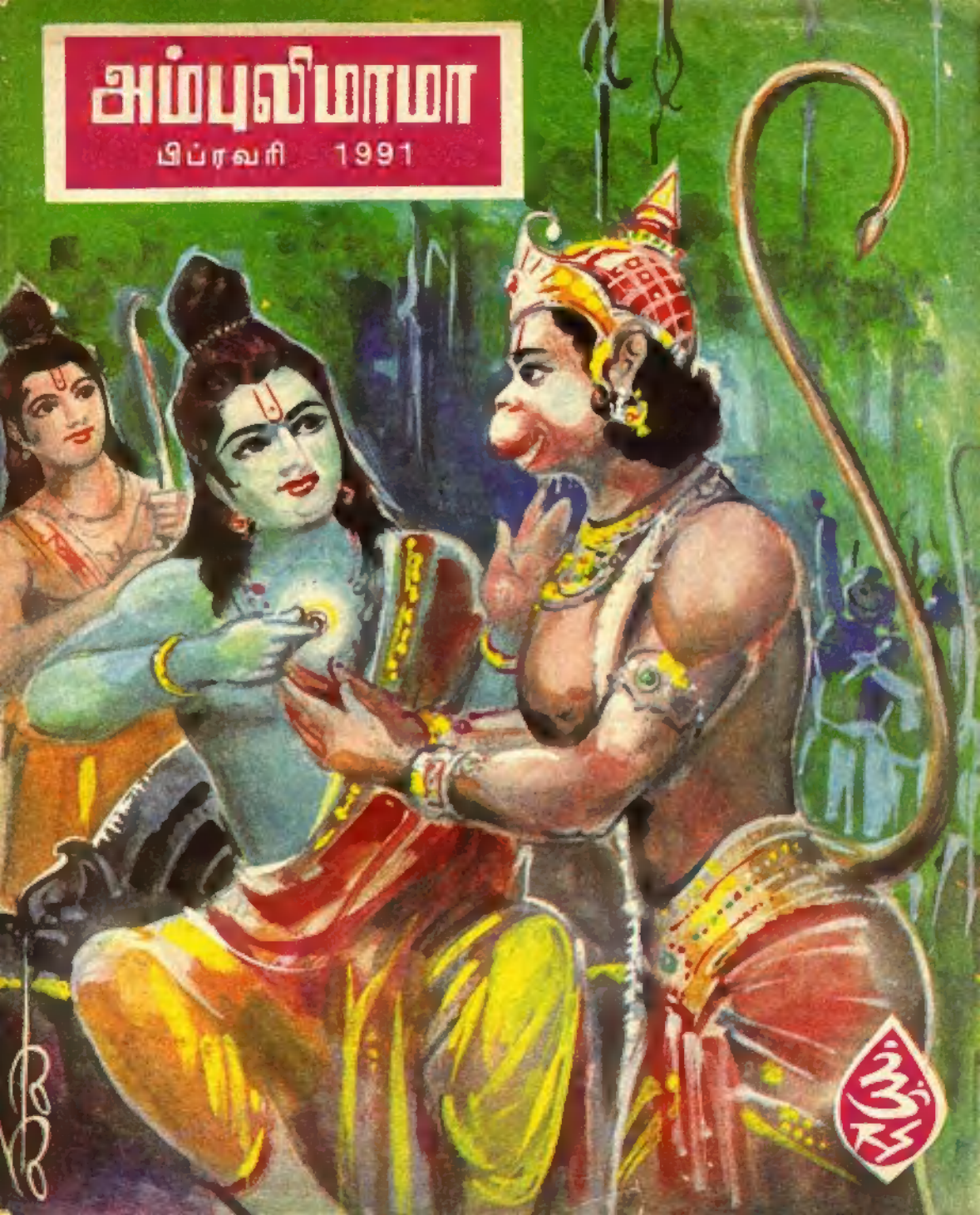


# அம்புலிமாமா

டிப்ரவரி 1991



கேம்பெனா

அளிக்கும்

புதிய பெரிய, சுவையான சாக்லேட் பார்



எப்படி இருக்கு?



"ம்ம்"

வெளியே இருக்கும்  
கிரீமி சாக்லேட்?



"ஆஹா"

உள்ளே எப்படி?



"ஜேர்"

புதிய மெகாபைட்

இந்தியாவின் மிகப்பெரிய அதிநவீன ஆலை அளிப்பது

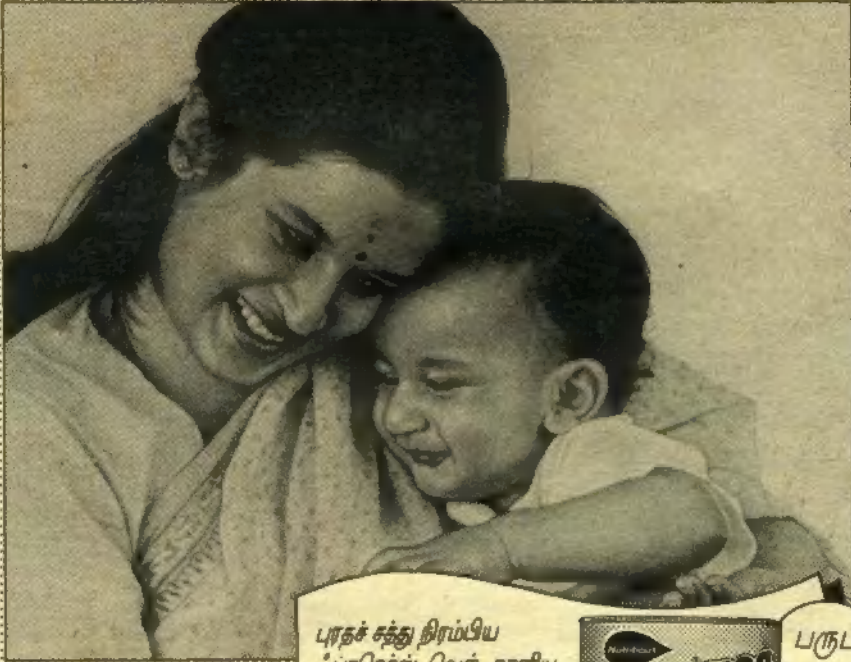


கேம்பெனா லிமிடெட், மங்களூர்.



ஒவ்வொரு தாயும் அறிந்தது:  
குழந்தையின் உணவிலே  
பருப்பு மிக அவசியமாகும்.

**::பாரெக்ஸ்-வெஜ்  
மட்டுமே பருப்பின்  
நற்பயன்கள் அடங்கியதாகும்.**



புரதச் சத்து நிரம்பிய  
::பாரெக்ஸ்-வெஜ், தானிய  
வகைகள், பாசிப்பருப்பு,  
தக்காளி, காரட் ஆகியவை  
அடங்கியதாகும். எளிதில்  
ஜீரணிக்கக் கூடிய  
உணவாகும்.



பருப்-  
புடன்

**::பாரெக்ஸ்-வெஜ்  
கைவாயுடன் வளரும் வறி.**

எந்தக் கலையிலும் சிக்கலான ஒரே விவரத்தில் கிடைக்கிறது

GX 223.90, Tm R

க்ளியரெஸில் கொண்டு தினமும் ஹோம்வொர்க் செய்தால்  
நுண்பர்களிடையேயும் ஃபர்ஸ்ட் க்ளாஸ் மதிப்பெண் பெறுவது மிகவும் சுலபம்.



காரணம் க்ளியரெஸில் சருமம் எனில்  
அதிகத் தெளிவான சருமம்.

காலேஜில் பிரபலமாக வேண்டுமென்றால்  
பின்னணியில் இருந்து பிரயோசனம் இல்லை. நாலு  
பெருக்கிடையே தனித்து விளங்கிட உங்களுக்குத் தேவை  
அதிகத்தெளிவான உருவம் அதாவது க்ளியரெஸில் சருமம்.  
க்ளியரெஸில் பருக்களில் மூன்று வழிகளில் ஆற்றலுடன்  
செயல்புரிகிறது.

ஒன்று — பருவுக்குள் ஊடுருவிச் செல்கிறது. இரண்டு —  
கூடுதல் எண்ணெய்ப் பசையை நீக்குகிறது. மூன்று —  
பருவை தாயடைத்துப் போக்குகிறது.





க்ளியரெஸில் பருக்கலில் மூன்று வழிகளில் ஆற்றலுடன் செயல்படுகிறது.



1 பருக்கலில் மூன்று வழிகளில் செயல்படுகிறது.



2 உறுதல் செயல்படுகிறது.



3 பருக்கலில் மூன்று வழிகளில் செயல்படுகிறது.

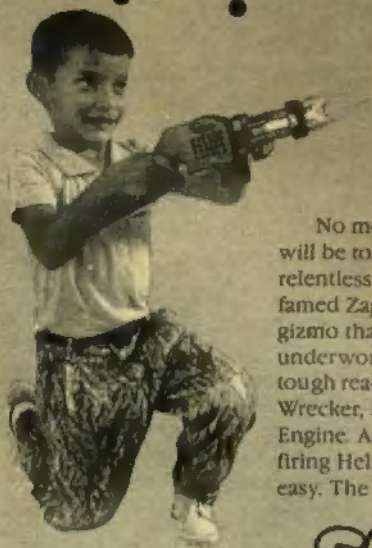
பருக்கலுக்கு சிகிச்சை அளிப்பதில் க்ளியரெஸில்தான். உலகிலேயே முதன்மையானது என்பது இதனால் தெள்ளத்தெளிவாகிறது.

க்ளியரெஸில் உபயோகிப்பவர்கள் தங்கள் குழந்தைகளுக்குக் கொள்ளுங்கள்.



பருக்கலுக்கு சிகிச்சை அளிப்பதில் உலகிலேயே முதன்மையானது.

# RAMBO IV



No more evil, injustice and crime will be tolerated in this city. The relentless crusader is here. With his famed Zap Gun (the three sound gizmo that's the terror of the underworld) and his fleet of rough 'n tough ready-for-action vehicles — Wrecker, Super Dumper and Fire Engine. And of course, his missile-firing Helicopter. So...breathe easy. The one man army is here.

## SAMMO

Mechanical and electronic toys



### CHANDAMAMA TOYTRONIX

In collaboration with Sammo Corporation, S.Korea

Chandamama Toytronix Private Limited, Chandamama Buildings, 188, NSK Street, Vadapalani, Madras 600 026



# அம்புலிமாமா

நிறுவனர்: 'சக்கரபாணி' நிரவாக ஆசிரியர்: நாகி ரெட்டி

## உண்மையான அமைதி

எல்லா ஆண்டுகளைப் போல 1991ம் ஆண்டும் நல்லதும் கெட்டதும் கலந்தே ஆரம்பமாகியுள்ளது. நாட்கள் கழியக் கழிய நல்ல அம்சங்கள் மேலும் மேலும் நன்கு உருவாகி வருவதைக் காண்கிறோம். இத்தகைய நல்ல நிகழ்ச்சிகளுக்கும் செயல்களுக்கும் நம் முழு ஆதரவை அளிக்க வேண்டும் எனக் கூறவும் தேவை இல்லை.

பல ஆண்டுகளாகப் பெரும் கவலையில் ஆழ்ந்திருந்த உலகம் தற்போது இரு வல்லரசுகளான அமெரிக்காவும் ரஷ்யாவும் நட்புறவுடன் நெருங்கி வருவது கண்டு மகிழ்கிறது. இந்த இரு வல்லரசுகளும் போரில் இறங்கி இருந்தால் உலகமே அழிவுப் பாதையில் சென்றிருக்கும். நல்ல வேளையாக இவை நல்லவிதமாய் சிந்தித்து நம் நெடுங்காலப் பகைமையை மறந்து உலகில் அமைதி நிரந்தரமாக நிலவும் வகையில் செயல்பட விரும்புகின்றன.

போர் என்பது மனிதனின் சிந்தனையில்தான் முதலில் தோன்றுகிறது என்றும் பின்னரே அது வெளிப்படையாகத் தெரிந்து இரத்தம் சிந்தும் அளவிற்குப் போய்விடுகிறது என்பதையும் யாவரும் அறிவோம். உலக சமாதானம் ஏற்பட வேண்டுமானால் உள்ளத்தில் அமைதி ஏற்பட வேண்டும் என நடக்கும் இயக்கத்தை நாம் பலப்படுத்த வேண்டும்.

இதனை நாம் செய்வோமாக.

மதிமுகம்: 38

பிப்ரவரி 1991

புன்னகை: 2

தனிப்பிரதி: ரூ. 3-00

வகுட சத்தா: ரூ. 36-00



# தீங்கான பாம்பும் அன்பார்ந்த பட்டையும்

முடிபயங்கள்



வழிமுறைகள்  
விளையாட்டைத் துவங்கிட  
உங்களுக்குத் தேவை  
சொக்கட்டானும் (டைஸ்)  
ஒரு நண்பனும் தான்.

49	48	47	46	45	44	43
36	37	28	39	40	41	42
35	34	33	32	31	30	29
22	23	24	25	26	27	28
21	20	19	18	17	16	15
8	9	10	11	12	13	14
7	6	5	4	3	2	1



கிவங்குங்கள்

தீங்கான பாம்பின் வாயருகில் சென்றால், அதன்  
வால்வரை இறங்க வேண்டும்.  
ஆனால் அன்பார்ந்த பட்டையின் அடிபாகத்திற்கு  
சென்றால் அதன் உச்சி வரை ஏறிவிடலாம்.



புத்தகம் - கதை - கவிதை - கட்டுரை - கதை - கவிதை - கட்டுரை



HTA 2886



# ஜப்பானின் புதிய மன்னர்



பசிபிக் சமுத்திரத்தில் தீவுகள் பல அடங்கிய நாடு ஜப்பான் நாடு. இந்நாட்டில்தான் உலகிலேயே மிகப் பழைமையான முடியரசு இன்னமும் உள்ளது. இந்த அரசு வம்சம் கி.மு. 660ல் ஆரம்பமாகியது. இந்நாட்டு மக்கள் தம் மன்னரை தெய்வம்சம் கொண்டவராகக் கருதுகிறார்கள்.

பாரத நாட்டிலிருந்து ஜப்பானுக்குப் பெளத்த மதம் எப்போதோ சென்றுவிட்டபோதிலும் 19ம் நூற்றாண்டின் மத்தியரை அந்த நாடு அயல் நாடுகளுடன் குறிப்பாக மேற்கத்திய நாடுகளுடன் தொடர்புகள் கொண்டிருக்கவில்லை. ஆனால் அந்நாடு

களுடன் நெருங்கிய தொடர்பு ஏற்பட்டதும் ஜப்பான் ஆசியாக் கண்டத்திலேயே வளமிக்கதாயும் சக்திவாய்ந்த நாடாகவும் ஆகியது.

இரண்டாவது உலகப் போரில் ஜப்பான் ஜெர்மனியின் ஹிட்லர் பக்கம் சேர்ந்து அமெரிக்காவை எதிர்த்தது. ஆரம்பத்தில் அது பல நாடுகளையும் வென்றது. ஆனால் போரில் புதிய திருப்பம் ஏற்பட்டு ஜெர்மனியும் அதன் கூட்டாளிகளும் தோல்வி அடைந்தன. 1945 ஆகஸ்ட் 6ந் தேதி முதல் அணுகுண்டை ஹிரோஷிமாவிலும் இரண்டாவது அணுகுண்டை அதே மாதம் 9ந்தேதி

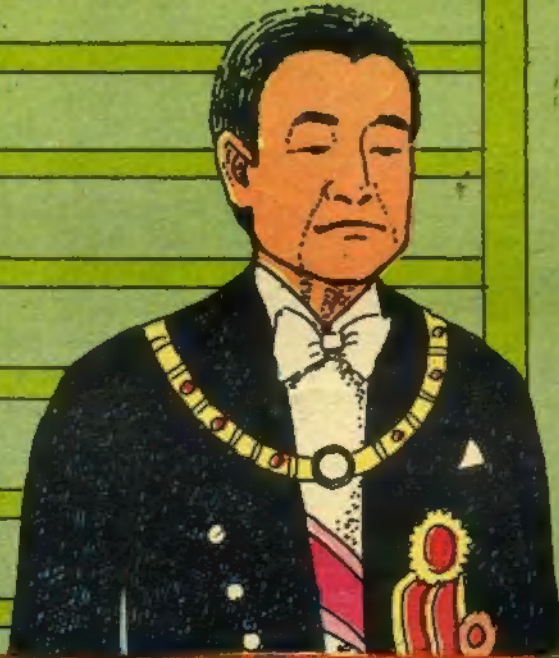
நாகசாகி யிலும் அமெரிக்கா வீசி ஜப்பானில் பயங்கர சேதத்தை விளை வித்தது. இதைக்கண்டு ஜப்பான் மன்னர் தோல்வியை ஒப்புக் கொள் வதாக வாஸெலி மூலம் கூறித் தமக்கு எவ்வித தெய்வாம்சமும் கிடையாது எனத் தம் நாட்டு மக்களுக்கும் அறிவித்தார்.

அன்று முதல் மன்னரது ஆட்சி பெயரளவில்தான் இருந்து வருகிறது. ஆயினும் தம் மன்னர் தெய்வாம்சம் கொண்டவர் என்பதைக் குறிக்கும் பல சடங்குகளை இன்றும் ஜப்பான் தொடர்ந்து செய்து வருகிறது. முடி யாட்சியை அழிக்க வேண்டுமெனக் கூறும் தீவிரவாதிகள் ஜப்பானில் இருக்கவும் இருக்கிறார்கள்.

மன்னர் ஹிரோ ஹிடோ தம் 87வது வயதில் 1989ல் இறந்தார். அவருக்குப் பின் ஐம்பத்தாறு வயதுள்ள அவரது மகன் அகிஹிடோ மன்னரானார். ஆனால் அவரது பட்டாபிஷேகம் 1990 நவம்பரில்தான் நடைபெற்றது.

இரண்டாவது உலகப் போர் முடிந்தபோது ஜப்பான் முழு வதும் நாசமுற்று இருந்தது. ஆனால் இப் போதோ அது எல்லா துறைகளிலும் வெகுவேகமாக மிகவும் முன்னேறி விட்டது. உலகில் ஜப்பான் தொழில் திறமையில் சிறந்து மிக உயர்ந்து நிற்கிறது. ஜப்பானில் பெரும்பா லான ஜப்பானியர் தம் மன்னரை நாட்டின் ஒருமைப்பாட்டின் சின்ன மாகக் கருதுகிறார்கள்.

@handrau







## நல்லவனைக் கவள்

**பு**துப்பாளையத்தில் செல்லப்பன் என்ற ஏழைக் குடியானவன் ஒரு குடிசையில் வாழ்ந்து வந்தான் அவனுக்கு அரை ஏக்கர் நிலம் இருந்தது. அவனுக்குத் தாய், தந்தை இல்லை. முருகன் என்ற அனாதைச் சிறுவனைத் தன்னோடு வைத்துக் கொண்டு அவனைத் தன்மகனைப் போல வளர்த்து வந்தான்.

செல்லப்பன் எல்லோரிடமும் இனிக்கப் பேசுவான். கள்ளம் கபடற்றவன். யார் எதைச் சொன்னாலும் அதனை எதிர்த்துக் கூறவே மாட்டான். அவனை யாராவது முட்டாள் என்று சொன்னாலும் அவன் ஆம் என்று தலையை ஆட்டிச் சிரிப்பான்.

ஒருவருடம் நல்ல மழை பெய்து அவ்வூர் நிலங்களில் எல்லாம். அமோக விளைச்சல் கண்டது. அது கண்டுயாவரும் மகிழ்ந்தனர்.

செல்லப்பனும் வீட்டுக் கூரையை மாற்றி. ஓடுகளாகப் போடலாம் என்றும் முருகனுக்கு நல்ல சட்டை, ஆடைகள் வாங்கி கொடுக்க வேண்டும் என்றெல்லாம் நினைத்து சந்தோஷப்பட்டுக் கொண்டிருந்தான்.

ஆனால் மனிதன் மனக்கேட்டை கட்டுவது போல எல்லாம் நடந்தாவிடுகிறது? ஒருநாள் பளிச்சென்று துடைத்து விட்டது போல இருந்த வானத்தில் திடீரென கருமேகங்கள் வந்தன. இடியுடன் மழை விடாமல் பெய்தது. அதன் பயனாக ஊரே வெள்ளத்தில் மூழ்கியது. ஒரு ஏரி உடைப்பு எடுத்து நீர் பெருகி மண்ணையும் சேற்றையும் அவ்வூர் வயல்களில் நிரப்பி விட்டது.

அந்த ஊரில் எல்லோருமே இப்படிப் பெருத்த நஷ்டம் ஏற்பட்டு விட்டதே என இடிந்து போனார்கள். மணலும் சேறும் ஆங்காங்கே



எனக்குத் தெரியாது. அதனால் மரியாதையாக இந்த மணல், சேறு, தண்ணீர் எல்லாம் மாயமாய் மறைந்து என் வயல் முன்னைப் போலப் பச்சைப்பசேலென்று பயிர் அறுவடைக்கு தயாராக இருந்தது போலச் செய்ய வேண்டும்” என்று கத்திக் கூறினான்.

அவ்வளவுதான்! மறுநிமிடம் அவனது நிலத்திலிருந்த மணலும் சேறும் போன இடம் தெரியவில்லை. தண்ணீர் வடிந்து போயிற்று. பயிர் தலைதூக்கி அறுவடைக்குத் தயாராக இருந்தது.

அப்போது செல்லப்பன் “ஆமாம். இப்படித்தான் இருக்க வேண்டும். நான் சொன்னதைக் கேட்டு அதன் படி நடந்துவிட்டாயே. இனி எனக்கு கோபம் வராது. நான் ஒன்றும் செய்யமாட்டேன்.” என்றான்.

இந்த அதிசய சம்பவம் பற்றிய செய்தி கொஞ்ச நேரத்திற்குள் அந்த ஊர்முழுவதும் பரவிவிட்டது. எல்லோரும் “ஆகா! என்ன அதிசயம்! செல்லப்பனுக்கு ஏதோ தெய்வீக சக்தி இருக்கிறது. அதனால் தான் அவன் சொன்னதும் அவன் வயல் மட்டும் கோர விளைவுகளிலிருந்து தப்பிவிட்டது” என்றார்கள்.

இந்தச் செய்தி கற்றுப்புற கிராமங்களுக்கும் பரவி விட்டது. செல்லப்பனையும் அவனது நிலத்தையும் காண மக்கள் கூட்டம் கூட்டமாக தினமும் வரலானார்கள். அவர்

தண்ணீரும் இருக்கத்தான் இருந்தன. செல்லப்பனின் நிலமும் அப்படித்தான் இருந்தது.

செல்லப்பன் ஆவேசத்தோடு “என்ன அநியாயம்? நெற்றி வியர்வை நிலத்தில் விழப் பாடு பட்டுப் பயிர் செய்ததெல்லாம் பாழாயிற்றே கடவுளே! இதுவா உன் நீதி?” என்று தன் தடியை எடுத்துச் சுழற்றியவாறே ஓடி ஊர் எல்லையிலுள்ள தன் நிலத்தின் வரப்பின் மீது போய் நின்றான்.

தன்நிலம் அடைந்த அவலநிலையைக் கண்டு அவன் தன் தடியை வேகமாகச் சுழற்றியவாறே “இதோ பார்! இது வரை எனக்குக் கோபமே வந்தது இல்லை. கோபம் வந்தால் நான் என்ன செய்வேன் என்று

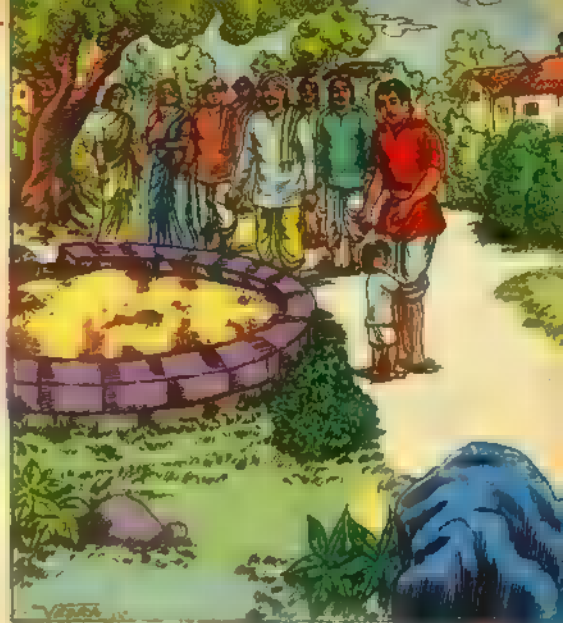


களும் செல்லப்பனிடம் ஏதோ தெய்வீகசக்தி இருக்கத்தான் இருக்கிறது என்று பேசிக்கொண்டே சென்றார்கள்.

இந்த அதிசயத்தை அடுத்து மேலும் ஒரு அதிசயம் நிகழ்ந்தது. செல்லப்பனின் வளர்ப்பு மகனான முருகன் விளையாடிக்கொண்டிருக்கையில் தவறிப் போய் ஒரு கிணற்றில் விழுந்து விட்டான். அப்போது செல்லப்பன் தன் நிலத்தில் வேலை செய்து கொண்டிருந்தான். தன் மகன் கிணற்றில் விழுந்து விட்டான் என்ற சேதி கேட்டதும் அவன் ஓடோடி அக்கிணற்றருகே வந்தான்.

அவன் கிணற்றைப் பார்த்து அதில் நிறையத் தண்ணீர் இருப்பதைக் கண்டு கோபத்தோடு "என் மகனை பலி வாங்கப் போகும் இந்தக் கிணறு இப்போதே வற்றிப் போகட்டும்" என்று உரக்கக் கூவினான். மறு நிமிடமே கிணற்று நீர் வற்றி நிலமட்டம் தெரிந்தது. அங்கு எவ்வித அபாயமும் இல்லாமல் முருகன் இருந்தான். அது மட்டுமல்ல அவன் உயர வந்து செல்லப்பனின் கால்களைப் பிடித்துக் கொண்டு விளையாடலானான்.

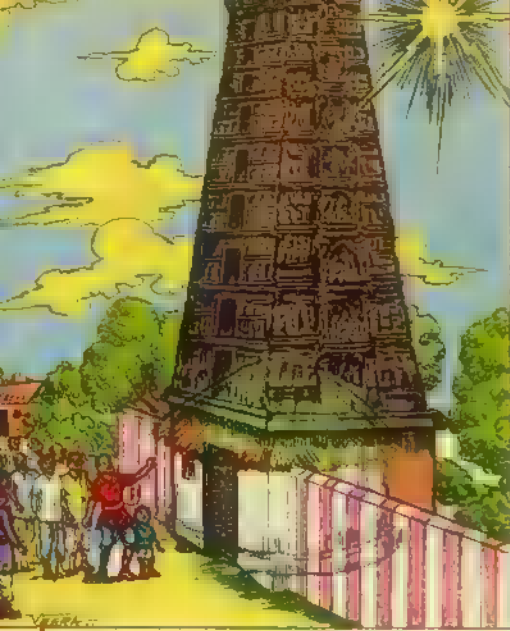
கிணற்றைச் சுற்றி நின்ற மக்கள் இந்த அதிசயத்தைக் கண்டு பிரமித்துப் போனார்கள். செல்லப்பனிடம் ஏதோ ஒரு தெய்வீக சக்தி உள்ளது என்று அவர்கள் உறுதி



யாக நம்பினார்கள்.

இந்தத் தடவை செல்லப்பனையும் அந்த வற்றிய கிணற்றையும் பார்க்க மக்கள் கூட்டம் திரண்டு வந்தது. அவர்கள் வெறுங்கையுடன் வராமல், தேங்காய், பழம், தட்சிணை என்றெல்லாம் கொண்டு வந்து செல்லப்பன் முன் வைத்து அவனை வணங்கிச் சென்றார்கள். இதனால் செல்லப்பனால் தன் நிலத்தில் எந்த வேலையையும் செய்ய முடியவில்லை.

மக்கள் இவ்வாறு அவனைக் கடவுளாகக் கருதி புகழவே ஒருநாள் அவன் மிகுந்த கோபத்தோடு "இதெல்லாம் என்ன? நான் கடவுளா? நான் வசிக்கும் குடிசை தான் கோவிலா?" என்று கூறினான்.



இருகைகளையும் கூப்பி எல்லோரையும் பார்த்து வணங்கி “நான் கடவுளே அல்ல. நல்ல குணமே கடவுள். முடிந்தால் நல்ல குணத்திற்கு உருவம் கொடுத்து அதனை இந்த கோவிலில் பிரதிஷ்டை செய்யுங்கள்” என்றான்.

அப்பகுதி ஜமீன்தாரர் எல்லோருக்கும் முன்வந்து செல்லப்பனைக் கட்டித் தழுவித் கொண்டார் செல்லப்பன் வசிக்க ஒரு நல்ல வீட்டைக் கொடுத்து விட்டு அந்தக் கோவிலின் நிர்வாகத்தைத் தானே எடுத்துக் கொண்டார். நல்ல குணக்கடவுளின் விக்கிரகத்தைச் செய்து அந்தக் கோவிலில் பிரதிஷ்டை செய்ய வேண்டும் என்பது அவரது நோக்கமாக இருந்தது.

யாரைக் கேட்டாலும் நல்ல குணம் என்றால் என்ன என்று விவரமாகச் சொன்னார்களேயொழிய நல்லகுணக் கடவுளின் உருவம் எப்படி இருக்கும் என்று யாராலும் சொல்ல முடியவில்லை. நல்லகுணக் கடவுளின் உருவத்தை வர்ணிப்பவருக்கு நல்ல சன்மானம் அளிக் கப்படும் என்றும் ஜமீன்தாரர் அறிவித்துப் பார்த்தார். அப்போதும் யாரும் வந்து சொல்லவில்லை.

இப்படி இருக்கையில் செல்லப்பன் திடீரென்று நோய்வாய்ப்பட்டான். ஜமீன்தாரர் அவனை கவனிக் கத் தக்க வைத்தியரை ஏற்பாடு செய்தார். ஆனாலும் அவன் நோய்

அவ்வளவுதான். அடுத்த விருடி அவனது குடிசை கோவிலாக மாறி உயர் கோபுரத்தோடு விளங்கியது. மாடத்து மணிகள் ஒலிக்கலாயின. இந்த அதிசயத்தையும் அங்கு கூடிய மக்கள் கூட்டம் கண்டு அதிசயித்தது.

அப்போது ஒருகுரல் “மகா ஜனங்களே! நல்லவர்களுக்குக் கோபமே வராது. ஒருவேளை அவர்கள் கோபித்துக் கொண்டு ஏதாவது சொன்னால் அது அப்படியே நடந்து விடும். நல்லதத்தை உடையவனே கடவுள்” என்றது. அங்கிருந்தவர்கள் எல்லோரும் “செல்லப்பா! நீ தான் இந்தக் கோவிலின் தெய்வம்” என்று சொன்னார்கள்.

அப்போது செல்லப்பன் தன்



குணமடையவில்லை. நாளுக்கு நாள் மோசமாகிக் கொண்டே போயிற்று. இனி அவன் பிழைக்க மாட்டான் எனக்கண்டு கொண்ட ஜமீன்தாரர் அவனிடம் “உன் கடைசி விருப்பம் என்ன?” என்று கேட்டார்.

செல்லப்பனும் “என் காரணமாக நடந்த அதிசயச் செயல்களை எல்லாம் கண்ட மக்கள் என்னையே கடவுளாக நினைத்து விட்டார்கள். ஆனால் அது உண்மையல்ல. நல்ல குணமே கடவுள். எனவே அதற்கு நீங்களே ஒரு உருவம் கொடுத்து ஒரு விக்கிரகத்தைச் செய்து கோவிலில் பிரதிஷ்டை செய்யுங்கள்” என்று கூறினான்.

ஜமீன்தாரரும் அவ்விதமே செய்வதாக வாக்களித்தார். செல்லப்பனும் நிம்மதியாக உயிர் விட்டான். ஜமீன்தாரர் ஊர்ப் பிரமுகர்களை எல்லாம் ஒன்று கூட்டி “நல்லகுணம் என்றால் என்ன? அதன் உருவம் எப்படி இருக்கும்?” என்று கேட்டார். ஒவ்வொருவரும் ஏதோ தமக்குத்

தோன்றியதைச் சொன்னார்கள். முடிவில் எல்லோரும் ஒருமனதாக ஒரு முடிவைச் செய்தார்கள்.

செல்லப்பன் கடவுளின் விருப்பப்படி நல்லவனாய் நடந்து கொண்டான். இப்போது அவன் உயிருடன் இல்லை. எனவே அவனது உருவையே நல்லகுணத்தின் உருவாக விக்கிரகம் செய்து அந்த விக்கிரகத்தைக் கோவிலில் பிரதிஷ்டை செய்ய வேண்டும். இதுவே அந்த முடிவு.

விரைவிலேயே செல்லப்பனின் உருவச்சிலை தயாராகியது. அந்த விக்கிரகத்தைப் பார்த்த மக்கள் எல்லாம் “கடவுளை நல்லவரிடமே காணலாம் நல்லவர் என்பதற்கு நாம் அறிந்த செல்லப்பனை எடுத்துக் காட்டு” என்று கூறினார்கள்.

குடிசையாக இருந்து கோவிலாக மாறிய இடத்தில் செல்லப்பனின் சிலை வைக்கப்பட்டு கடவுளாக அவன் கருதப்பட்டான்.



## பரிசின் அளவு

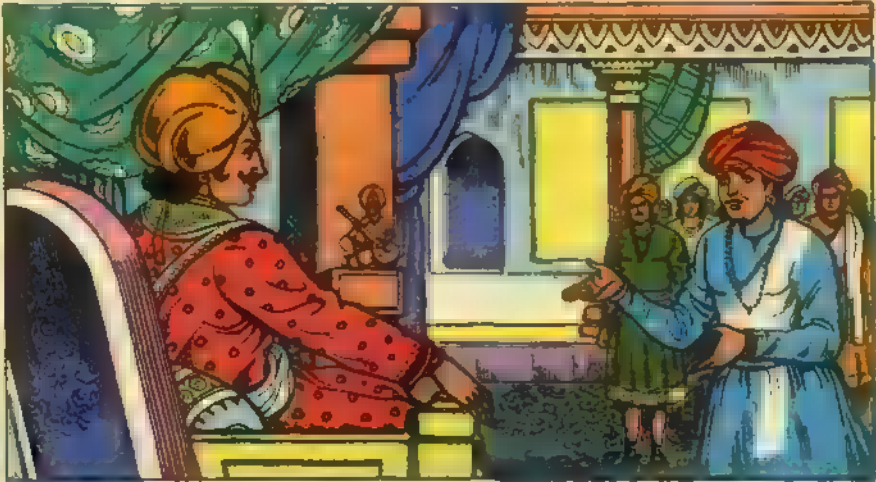
அந்த சமஸ்தானத்தில் கணக்கனாகப் பணிபுரிந்து வந்த கோபால சர்மா பொக்கிஷத்தில் நடந்த ஒரு லட்சம் வராகன் திருட்டை சாமார்த்தியமாக வெளிப்படுத்தினான். மன்னர் இதனால் அவனுக்கு ஒரு தங்க மோதிரம் பரிசாக அளித்தார்.

சில நாட்களுக்குப் பின் கோவித்தன் என்ற அதிகாரியின் தேர்மை காரணமாக ஒரு நூறு வராகன் மோசடி வெளிப்பட்டது. குற்றவாளி பிடிபட்டு தண்டிக்கப்பட்டான். மன்னர் அதிகாரி கோவித்தனைப் பாராட்டி ஆவிரம் வராகன்கள் பரிகம் ஒரு தங்கப் பதக்கமும் அவனுக்கு அளித்தார்.

இதை அறிந்த கோபால சர்மா மன்னரை அணுகி, "அரசே! நான் லட்ச வராகன் திருட்டைக் கண்டு பிடித்துக் கொடுத்தேன். அதற்கு எனக்கு ஒரு மோதிரமே பரிக. ஆனால் அற்ப நூறு வராகன் லஞ்ச மோசடியை வெளிப்படுத்திய கோவித்தனுக்கு ஆவிரம் வராகன்களும், தங்கப் பதக்கமும் பரிக! சரிதானா?" என்று முறைவிட்டான்.

மன்னனும் "பரிக திருட்டுப் போன தொகையையோ அல்லது மோசடி செய்த தொகையையோ பற்றி அல்ல. குற்றத்தின் அளவையும் அதைக் கண்டுபிடிப்பவரையும் பொறுத்தது. திருடுவதை விட மோசடி பெரிய குற்றம். அதனால் அதனைக் கண்டு பிடித்த உயர் அதிகாரிக்கு உன்னைவிட அதிக பரிக" என்றார்.

கோபால சர்மா அதைப் புரிந்து கொண்டு தான் அவசரப்பட்டு பேசியதற்கு வெட்கினான்.







## கொண்ட வந்த இளவரசன்

17

[வீரசிம்மன் சங்கரவரமனின் கடன்வாயை சாத்தியுத்திற்கு அழைத்துக் கொண்டு போய்க் கொண்டிருந்தான். வழியில் இளவரசி கடன்வாயைக் கண்டு விழவே வீரசிம்மன் கூடாரம் அமைத்து அதில் அவளைப் படுக்க வைத்தான். ஜெயபுரத்திலிருந்து வைத்தியர்கள் வரவழைக்கப்பட்டார்கள். மாலைவாயைப் பிறகு கடன்வாயைக் காண கூடாரத்துள் சென்ற வீரசிம்மன் அவளுக்கு பதிலாக ஒரு குரங்குக் குட்டி இருப்பதைக் கண்டு திகைக்க அது அவனைக் கிழிவிட்டு ஓடியது. பிறகு-]

வீரசிம்மன் அந்தக் குரங்குக் குட்டியைப் பிடித்து வரும்படிக்கட்டளை இட்டான். யாரோ மந்திரவாதிதான் இளவரசியை அவ்விதம் மாற்றி விட்டதாக அவன் நம்பினான். கூடாரத்திற்குள் சென்ற வைத்தியரும் சீடர்களும் தாம் கொண்ட வந்த பையிலிருந்து குரங்குக் குட்டியை அங்கு விட்டு விட்டு இளவரசியை மாறுவேடத்

தில் தம்மோடு அழைத்துச் சென்று விட்டார்கள் என்பது வீரசிம்மனுக்குத் தெரியவில்லை!

சர்ப்பதந்தன் வீரசிம்மனின் நிலை கண்டு ஆச்சரியப்பட்டான். மாயம், மந்திரம் என்று கூறி வீரசிம்மனை அவற்றில் நம்பிக்கை கொள்ள வைத்தது அவனே, தங்க விக்கரகத்தைத் தான் கோட்டை விட்டதை மறைக்க சர்ப்பதந்தன்



அது மந்திரவாதியின் செயல் என ஒரு புளுகு விட்டான். வீரசிம்மனும் அதை நம்பினான். எனவே இம்முறை இளவரசி காணாமல் போனதும் அவளது இடத்தில் ஒரு குரங்குக் குட்டி இருந்ததும் ஏதோ ஒரு மந்திரவாதியின் செயலே என்று கூற வேண்டும் என்று தீர்மானித்தான்.

அவன் வீரசிம்மனிடம் “நாமும் யாராவது சக்தி வாய்ந்த மந்திரவாதியின் உதவியை நாடத்தான் வேண்டும். நம் எதிரிகளின் சூழ்ச்சிகளை முறியடிக்க அது ஒன்று தான் வழி” என்றான்.

வீரசிம்மனும் “அது சரி. இப்போது அந்தக் குரங்குக்குட்டியை மீண்டும் இளவரசியாக்க யாராவது

மந்திரவாதி கிடைப்பானா?” என்று கேட்டான். அதற்கு சர்ப்பதந்தன் “இப்போது குரங்குக்குட்டி ஓடிக்க குரங்குகளிடையே மறைந்துவிட்டது. எந்தக் குட்டி இளவரசியாக இருந்தது என்று எப்படிக்கண்டு பிடிப்பது?” என்றான்.

வீரசிம்மன் யோசனையில் ஆழ்ந்தான். அப்போது ஒருகிளி அவனது தலைக்கு மேலே பறந்து மூங்கில் குழாய் போன்ற ஒன்றை அவன் மீது போட்டுவிட்டுச் சென்றது. அது ஒரு கடிதம். அதை சர்ப்பதந்தன் எடுத்து வீரசிம்மனிடம் கொடுத்தான்.

வீரசிம்மன் அதைப் பிரித்துப் படித்தான். அதில் “வீரசிம்மா! உன் மட்டரகமான எண்ணத்திலிருந்து விடுபடவே இளவரசி குரங்குக் குட்டியாக மாறினாள். இப்படி, அவளை வற்புறுத்தி மணக்க உனக்கு வெட்கமாக இல்லை? மரியாதையாக சாந்திபுரத்திற்குப் போய்விடு. சங்கரவர்மனுக்கோ அல்லது ஜெயபுரத்திற்கோ நீ கெடுதல் செய்ய முயன்றால் உன் உயிர் உன் உடலில் இருக்காது இது இளவரசன் தீபன் உனக்கு விடுக்கும் எச்சரிக்கை” என்று எழுதி இருந்தது.

அதைப்படித்த வீரசிம்மன் பற்களை நறநறவென்று கடித்து “யார் இந்த இளவரசன் தீபன்?” என்று சர்ப்பதந்தனிடம் கேட்டான்.



அதற்கு அவன் “மகாராஜா! அவன் யாரென்று தெரியவில்லை. ஒரு வேளை ஏதாவது ஒரு கொள்ளைக் கார கும்பலின் தலைவனாக இருக்கலாம்” என்றான்.

வீரசிம்மனும் “ஓ! கொள்ளைக் காரத் தலைவன் தன்னை இளவரசன் என்று விளம்பரப்படுத்திக் கொள்கிறானா? என்ன திமிர் அவனுக்கு? நாம் இப்போதே போய் ஜெயபுரத்தைத் தாக்க வேண்டும். பார்க்கலாம் இந்த இளவரசன் நம்மை என்ன செய்வான் என்று?” என்று கர்ஜித்தான்.

சர்ப்பதந்தனும் “இப்போதே நம் படைகளை தயார் நிலையில் வைக்கிறேன். ஜெயபுரத்தில் நம்மை எதிர்க்கப் படைகள் இல்லை” என்றான். வீரசிம்மனும் “முட்டாள்தனமாக உளராதே. இது எனக்குத் தெரியாதா? ஜெயபுரத்திற்கு அமரபுரி உதவ வந்தால் என்ன செய்வாய்? அமரபுரியின் படைபலம் நம்முடையதை விட மிக அதிகமாயிற்றே” என்று கேட்டான்.

சர்ப்பதந்தனும் “ஆமாம். நாமும் நம் படைபலத்தை அதிகரிக்க வேண்டும். இல்லாவிட்டால் அமரபுரிப் படைகளுக்கு முன் நம் படைகள் நிற்க முடியாது” என்றான். வீரசிம்மனும் “மறுபடியும் செக்குமாடு போல நாம் சுற்றி வருகிறோம் படைதிரட்டப் பணம் வேண்டும். பணம் திரட்ட ஏதா



வது வழிகண்டு பிடிக்க வேண்டும். நாட்டில் தானியத்தை வரியாக வசூலிக்க முயன்றால் புரட்சிக்காரர்கள் தடுத்து விடுகிறார்கள். மனிதர்கள் தான் நம்மை எதிர்க்கிறார்கள் என்றால் காட்டு மிருகங்களும் பறவைகளும் கூட நம் விரோதிகளுக்கு உதவி புரிகின்றனவே” என்றான் சலித்துக் கொண்டே.

அப்போது சர்ப்பதந்தன் “அப்படியானால் நமக்கு ஏதாவது ஒரு பெரிய புதையல்தான் கிடைக்க வேண்டும்” என்றான். விக்சிரமனும் “என்ன சொன்னாய்? புதையலா? ஆம். அது தான் கிடைக்க வெண்டும்” என்று கூறிச்சற்று யோசித்தான். புதையல்கள் பழங்காலக் கட்டடங்களில் அடியில் மறைந்து



யாது என்று கூறவே வீரசிம்மன்  
“உங்களுக்குத் தெரியும். மரியாதை  
யாகச் சொல்லப் போகிறீர்களா  
அல்லது சித்திரவதை செய்து  
அந்த ரகசியத்தை உங்களிடமிருந்து  
கக்க வைக்கட்டுமா?” என்று  
மிரட்டினான்?

அப்போது அவர்களில் ஒருவன்  
“மகாராஜா! நான் ஒரு இடத்தை  
காட்டுகிறேன். அது இப்போது  
யாருடைய உபயோகத்திலும்  
இல்லை. பூட்டி வைக்கப்பட்டுள்  
ளது” என்றான். வீரசிம்மன் அந்தப்  
பணியாளையும் சர்ப்பதந்தனையும்  
அழைத்துக் கொண்டு அந்தப்  
பணியாளர் காட்டிய இடத்தை  
அடைந்தான்.

அந்த இடத்தில் அறையின்  
கதவு பூட்டப்பட்டிருந்தது. சர்ப்ப  
தந்தன் பூட்டை உடைத்துக் கத  
வைத் திறந்தான். இருட்டான அந்த  
அறைக்குள் மங்கிய ஒளி வந்து  
கொண்டிருந்தது. அந்த ஒளியில்  
அறைக்குள் பலபெட்டிகள் அடுக்கி  
வைக்கப்பட்டிருப்பதை வீரசிம்மன்  
கண்டான்.

அந்தப் பணியாளரும் சர்ப்பதந்த  
னும் ஒரு பெட்டியைக் கீழே இறக்கி  
வைத்தார்கள். வீரசிம்மன் அதைத்  
திறந்து பார்க்கவே அதில் தங்க,  
வைர ஆபரணங்களாக இருந்தன.  
மற்ற பெட்டிகளிலும் அது போலவே  
நகைகள் இருப்பதை அவன் பார்த்  
துத் தெரிந்து கொண்டான். அவனது

கிடக்கும். ஒரு வேளை சாந்திபுர  
அரண்மனையிலும் எங்காவது  
மறைந்திருக்கலாம். அதைக்கண்டு  
பிடிக்க வேண்டும் என நினைத்து  
வீரசிம்மன் உடனேயே சாந்திபுரத்  
திற்குத் திரும்பிச் சென்றான்.

அரண்மனைக்குச் சென்ற வீர  
சிம்மனுக்கு அன்றிரவு முழுவதும்  
தூக்கம் வரவில்லை. அவன் சர்ப்ப  
தந்தனை மட்டும் கூட்டிக் கொண்டு  
அரண்மனையின் எல்லாப் பகுதி  
களையும் பரிசோதித்துப் பார்த்  
தான். அரண்மனையில் நீண்டகால  
மாக வேலை செய்துவரும் இரு  
கிழப் பணியாட்களிடம் அரண்  
மனையில் ஏதாவது இரகசிய அறை  
இருக்கிறதா என்று கேட்டான்.

அவர்கள் தமக்கு எதுவும் தெரி



மகிழ்ச்சிக்கு அளவே இல்லை.

அதன் பிறகு அவன்மற்ற இரு வரையும் அழைத்துக் கொண்டு அறைக்கு வெளியே வந்தான். அந்த அறைக்கதவை மூடி வேறு பூட்டைப் போட்டு பூட்டி விட்டு அவன் சர்ப்பதந்தனுடன் தன் அறைக்குச் சென்றான்.

அவன் சர்ப்பதந்தனிடம் “நம் பிரச்னை ஒருவாறு தீர்ந்தது. ஆனால் இந்த நகைகளைப் பணமாக்க வேண்டும். அப்போதுதான் ஆயுதங்களை வாங்க முடியும். இவற்றில் பெரும் பகுதியை விற்று விடலாம். பிறகு நம்படை பலத்தை அதிகரித்து ஜெயபுரத்தையும் அடிபுரத்தையும் கைப்பற்றி விடலாம். ஆகா! என்ன அதிர்ஷ்டம்” என்றான்.

சர்ப்பதந்தனும் “நாம் உடனே சந்திரபுரிக்கு ஆளை அனுப்பி இவற்றை மதிப்பிட சிலரை அனுப்பும்படி அங்குள்ள ஆயுத வியாபாரிகளுக்குத் தகவல் கொடுப்போம்.” என்றான். வீரசிம்மனும் அவனை அவ்வாறே செய்யச் சொன்னான். சர்ப்பதந்தனும் மறுநாளே ஒருவனைச் சந்திரபுரிக்கு அனுப்பவே அவனும் அங்கு போய்விட்டு வந்து இன்னும் மூன்று நாட்களில் மதிப்பிடுவோர் வருவார்கள் எனத் தெரிவித்தான்.

இதற்கு இரண்டாவது நாள் ஒரு ஒற்றன் வந்து வீரசிம்மனிடம் “சந்திரபுரியிலிருந்து இருபத்



தைந்து மதிப்பிடுவோர்கள் வந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்” எனத் தெரிவித்தான். அது கேட்டு அவன் “இருபத்தைந்து பேர்களா? ஏதோ ஐந்தாறு பேர்களே வருவார்கள் என்று நினைத்தேன். ஒருவேளை சீக்கிரம் வேலையை முடிக்க அவ்வளவு பேர்கள் வருகிறார்கள் போலிருக்கிறது. சரி அவர்கள் தங்கதக்க ஏற்பாடுகளைச் சர்ப்பந்தன் செய்வான்” எனக் கூறி அவனை அனுப்பி விட்டான்.

இருபத்தைந்து மதிப்பிடுவோரும் சாந்திபுரத்தை வந்தடைந்த போது இருட்டி விட்டது. வீரசிம்மனே அவர்களை எதிர்கொண்டு அழைத்துச் சென்றான். அவர்கள் குளித்து சாப்பிட்ட பின் அவர்களை உள் மண்டபத்திற்கு அவன் அழைத்துப்



போனான். அதன் வாசலை மூடி விட்டு அவன் இரகசிய அறையிலிருந்து கொண்டு வந்து அங்கு அடுக்கி வைக்கப்பட்ட பெட்டிகளைத் திறந்து காட்டினான்.

மதிப்பிடுவோர் அவ்வளவு நகைகளைக் கண்டு ஆச்சரியப்பட்டார்கள். பிறகு அவர்கள் "மகாராஜா! நீங்கள் மாபெரும் அதிர்ஷ்டசாலியே. இவ்வளவு விலையுயர்ந்த நகைகள் யாருக்குக் கிடைக்கும்? உங்கள் அதிர்ஷ்டமே அதிர்ஷ்டம்" என்று புகழ்ந்தார்கள்.

பிறகு அவர்கள் "இனி எங்கள் வேலையை ஆரம்பிக்கிறோம். எங்களை இங்கேயே தனியே விட்டு இந்த மண்டபத்தின் வெளிக் கதவை நீங்கள் பூட்டிக் கொண்டு

போய் விடுங்கள். நாளை விடியும் போது நாங்கள் பட்டியல் போட்டு விலையை மதிப்பிட்டு உங்களிடம் கொடுக்கிறோம்" என்றார்கள்.

வீரசிம்மனும் திருப்தி அடைந்தவனாய் மண்டபத்தின் நுழைவாசல் கதவைப் பூட்டிக் கொண்டு போனான். அவ்வப்போது வந்து அக்கதவின் பக்கம் நின்று உள்ளே மதிப்பிடுவோர் பேசியதைக் கேட்டான். இவ்வாறு நடு ராத்திரி வரை அவன் அவர்கள் பேசிக் கொண்டிருந்ததைக் கேட்டு விட்டு அவர்கள் தம் வேலையில் மும்முரமாக ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள் என நினைத்து மகிழ்ந்து போய் சற்றுத் தூங்கச் சென்றான்.

விடியும் வேளைக்கு வீரசிம்மனின் தூக்கம் கலைந்தது. அவன் உள் மண்டபத்தை நோக்கி சென்றான். நுழைவாசல் கதவைத் திறந்து கொண்டு அவன் உள்ளே நுழைந்தான். அங்கே யாருமே இருக்கவில்லை. நகைப்பெட்டிகளும் காணோம். அவன் உள் மண்டபத்திலிருந்து ராணியின் படுக்கை அறைக்குச் சென்றான். அங்கு ரகசிய சுரங்கப்பாதைக்குப் போக இருக்கும் கதவு திறந்திருப்பதைக் கண்டான்.

அப்போது தான் அவனுக்கு நகைப் பெட்டிகளோடு மதிப்பிட வந்தவர்கள் அந்த வழியே தப்பிச் சென்று விட்டார்கள் என்பது





தெரிந்தது அப்படியானால் வந்த மதிப்பிடுவோர் யாவரும் கொள்ளைக் காரர்களா? இதென்ன மாயம் என்று அவன் சுற்றிலும் பார்த்தான் ஒரு கடிதம் ஓரிடத்தில் கிடந்தது.

அவன் அதை எடுத்துப் படிக்க லானான். அதில் "அடே வீரசிம்மா! அரசுக் குடும்பத்திற்குச் சொந்தமான நகைகளை எல்லாம் நீ விற்கவா பார்த்தாய்? நாங்கள் அவை உன்னிடம் சிக்காமல் செய்து காப்பாற்றி விட்டோம். அந்த நகைகள் எல்லாம் இளவரசன் தீபனுக்குச் சொந்தமானவை. அவை அவரிடமே வெகு பத்திரமாக உள்ளன. இன்னொரு விஷயம். உன் ஆட்களை நீ நகருக்குத் தெற்கேயுள்ள கரடிமலைக்கு அனுப்பு சந்திரிபுரியிலிருந்து வந்த உண்மையான மதிப்பிடுவோர் அங்கு கட்டப்பட்டுக் கிடப்பார்கள். பாவம்! அவர்கள் தாகத்தாலும் பசியாலும் துடிதுடித்துக் கொண்டிருப்பார்கள். எனவே அவர்களுக்கு உணவும்

நீரும் கொண்டுபோ. அவர்களது கட்டுகளை அவிழ்த்து விடுதலைசெய். அதற்காவது உன் இடைவாள் பயன்படும்" என்று எழுதி இருந்தது.

வீரசிம்மன் இடிந்து போய் உட்கார்ந்து விட்டான். அவன் சர்ப்பதந்தனை அழைத்து விஷயத்தைச் சொல்லி "நீ முதலில் கரடி மலைக்குப் போய் வியாபாரிகள் அனுப்பிய மதிப்பிடுவோரை விடுவி. இங்கே வந்தவர்கள் தீபனின் ஆட்கள். கொள்ளைக்காரர்கள். அவர்களை நம்பி மோசம் போய் விட்டேன்" என்றான்.

அதைக் கேட்ட சர்ப்பதந்தன் திகைத்துப் போனான். அந்த நிலையில் என்ன சொல்வது என்று அவனுக்கு தெரியவில்லை. பேசாமல் இருப்பதே மேல் என நினைத்து சர்ப்பதந்தனும் அவனது கட்டளைப்படியே கரடிமலைக்குப் போய் அங்கு கட்டப் பட்டிருந்த சந்தனபுரி மதிப்பிடுவோர்களின் கட்டுகளை அவிழ்த்து விடுவித்தான்.

(அடுத்த இதழில் முடிவுறும்)





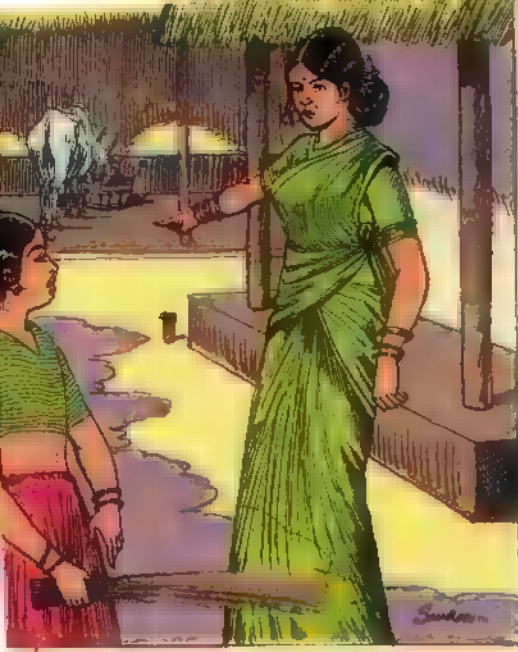


## பெண்ணின் மனம்

தன் முயற்சியில் சற்றும் மனம் தளராத தொங்கும் உடலைக் கீழே வீழ்த்தினான். பின்னர் கீழே இறங்கி அதனைச் சுமந்து கொண்டு மயானத்தை நோக்கி செல்கையில் அது னுள்ளிருந்த வேதாளம் எள்ளி நகைத்து "மன்னனே! சுகமாகப் பஞ்சணையில் படுத்து இந்த வேளையில் தூங்கவேண்டிய நீ யாருக் காகவோ இப்படிப் பாடுபடுகிறாயே. அவன் உனக்கு நன்றி செலுத்தக் கூட முன் வருவானோ, மாட்டானோ? யார் கண்டார்கள்? இதை விளக்க உனக்கு சியாமளா என்ற பெண்ணின் கதையைக் கூறுகிறேன். கவனமாகக் கேள்" என்று கூறிக் கதை சொல்ல ஆரம்பித்தது.

வெகுநாட்களுக்கு முன் மேலூரில் மாணிக்கம் என்ற மாடு மேய்ப்பவன் இருந்தான். அவனுக்கு இசையில் மிகவும் விருப்பம். அவனது குரலும் கேட்க இனிமையாக

## வேதாளம் சொல்லும் கதை



இருக்கும். அவனுக்குள்ள சிறு வீட்டில் அவன் தாய் இருந்தான். பகலெல்லாம் மாடுகளை ஒட்டி மேய்த்து வந்துவிட்டு இரவில் சாப்பிட்ட பின் கொல்லைப்புறத்தில் கயிற்றுக் கட்டிலைப் போட்டுப் படுத்துக் கொள்வான். பிறகு அவன் பாடிக் கொண்டிருக்கும்போது பாட்டைப் பாதியிலேயே நிறுத்த வேண்டியவரும். அதற்குக் காரணம் சியாமளாதான்.

சியாமளா பணக்காரன் பாஸ்கரனின் மகள். பாஸ்கரனின் மனைவி சியாமளாவை இரண்டு வயதுக் குழந்தையாக இருக்கும் போது விட்டுவிட்டு இறந்து போனாள். அதன்பிறகு பாஸ்கரன் வேறொருத்தியை மணந்து கொண்

டான். சியாமளாவின் சிற்றன்னை அவளைக் கொடுமைப்படுத்தி வேலைக்காரியிலும் கேவலமாக நடந்தி வந்தாள். சியாமளாவின் ஒரு கால் பலவீனமானது. அதனால் அவள் நொண்டி நொண்டி நடந்து எல்லா வேலைகளையும் செய்ய வேண்டி இருந்தது. நாள் முழுவதும் வேலை செய்து விட்டு இரவில் படுக்க அவளும் தன் வீட்டுக் கொல்லைப்புறத்திற்குத்தான் வருவாள். அப்போது அவள் தன் கஷ்டங்களை நினைத்து வாய்விட்டு அழுவாள். இந்த அழுகை அப் பணக்காரனின் வீட்டின் பக்கத்திலுள்ள மாணிக்கம் பாடிக் கொண்டிருக்கும்போது ஆரம்பமாகும். அதனால் அவனால் பாட்டைப் பாதியில் நிறுத்த வேண்டியவரும்.

அவளது அழுகை நிற்கவும் தான் தன் இஷ்டப்படி பாடவும் என்ன நிசய்யலாம் என்று மாணிக்கம் யோசிக்கலானான்.

மாணிக்கம் ஒருநாள் தன் மாடுகளை ஒட்டிக் கொண்டு காட்டில் வெகுதூரம் சென்றான். அங்கு பரந்த புல்வெளியில் மாடுகளை மேயவிட்டு அவன் ஓரிடத்தில் உட்கார்ந்தான். அங்குள்ள இயற்கைக் காட்சி அவன் மனதை உல்லாசப்படுத்தியது. அதனால் அவன் தன் இனிய குரலில் பாடலானான்.

அவன் எவ்வளவு நேரம் பாடினான் என்பது அவனுக்கே தெரி

யாது. அவன் பாட்டை நிறுத்தி விட்டுப் பார்த்தபோது ஒரு முனிவர் தன் எதிரே உட்கார்ந்திருப்பதைக் கண்டான். உடனே அவன் எழுந்து அவரை வணங்கி “சுவாமி. தாங்கள் இங்கு வெகுநேரமாக உட்கார்ந்திருக்கிறீர்களா?” என்று பணிவுடன் கேட்டான்.

முனிவரும் “அப்பனே! இசைதான் மனதிற்கு எவ்வளவு ஆறுதலை அளிக்கிறது! நான் உன் இனிய கானத்தை ஒரு மணி நேரமாகக் கேட்டு அப்படியே மெய்மறந்து விட்டேன். உனக்கு ஏதாவது வேண்டுமானால் கேள்.” கொடுக்கிறேன் என்றார்.

அப்போது மாணிக்கம் “சுவாமி! நான் இந்த உலகில் மிகவும் விரும்புவது இசையையே. பகல் முழுவதும் அலைந்து திரிந்துவிட்டு இரவில் படுத்துக் கொண்டு நிம்மதியாகப் பாடலாம் என்றால் அது கூட என்னால் முடியாமல் போகிறதே” என்றான் சலிப்புடன்.

அதைக்கேட்ட முனிவர் ஆச்சரியப்பட்டவராய் “ஏன் முடியவில்லை?” என்று கேட்டார். அப்போது அவன் சியாமளாவைப் பற்றிக் கூறி “நாளுக்கு நாள் அவள் அழகை அதிகரித்துக் கொண்டு தான் போகிறது. நான் பாடிக் கொண்டிருக்கும்போது அவளது அழகை அபஸ்வரமாக ஒலிக்கிறது. அதனால் என்னால் தொடர்ந்து



பாட முடிகிறதில்லை” என்றான்.

முனிவரும் சற்று யோசித்து விட்டு “சரி. அவளை நீ என் ஆசிரமத்திற்கு அழைத்து வா, அதனால் அவளுக்கு நன்மையே ஏற்படும். எவ்விதக் கெடுதலும் ஏற்படாது. நீ அவளது தாய் தந்தையரிடம் விவரமாகச் சொல்லி அழைத்து வா. அதோ தெரிகிறதே. அதுதான் என் ஆசிரமம்” என்று கூறி எழுந்து சென்றார்.

மாணிக்கம் காட்டிலிருந்தும் திரும்பி வந்து அன்றிரவே பாஸ்கரனையும் அவளது இளைய மனைவியையும் கண்டு காட்டிலுள்ள முனிவர் பற்றிக்கூறி சியாமளாவை அவர் சில நாட்கள் தம் ஆசிரமத்திற்கு வந்து இருக்கச் சொன்னதைக்





கூறி அதனால் அவளுக்கு நன்மை ஏற்படும் எனச் சொன்னான்.

அதைக்கேட்ட பாஸ்கரன் கொஞ்ச நாட்களுக்காவது சியாமளா அவளது சிற்றன்னைப்பின் கொடுமைகளிலிருந்து தப்பட்டுமே என்று எண்ணி அவளை அனுப்பச் சம்மதித்தான். சியாமளாவின் சிற்றன்னையோ மறுநாளே அவளை அனுப்ப ஏற்பாடுகளைச் செய்தான்.

மறுநாள் மாணிக்கம் சியாமளையை அழைத்துக் கொண்டு முனிவரின் ஆசிரமத்திற்குச் சென்றான். முனிவரும் சியாமளாவை அன்புடன் வரவேற்று பரிவுடன் தடவிக் கொடுத்து "கவலைப்படாதே மகளே! உன்னை என் சொந்த மகளைப் போல நினைத்து கவனித்துக்

கொள்கிறேன். பதினைந்து நாட்களுக்கு இங்கேயே இரு" என்றார். அவளும் சம்மதிக்க மாணிக்கமும் பிறகு வருவதாகக் கூறிச் சென்றான்.

மாணிக்கம் ஒரு மாதத்திற்குப் பிறகே அந்த முனிவரின் ஆசிரமத்தை அடைந்தான்.

அப்போது அவன் அந்த ஆசிரமத்தை ஒட்டி பனை ஒலைகளால் மேயப்பட்ட பெரியதொரு குடிசையைக் கண்டான். அதன் முன் ஆண்களும் பெண்களும் பத்து பேர்கள் உட்கார்ந்து கூடைகள் தட்டிகள் என்று மூங்கிலால் விதவிதமான பொருள்களைச் செய்து கொண்டிருந்தார்கள். அவர்கள் யாவரும் உடல் ஊனமுற்றவர்களே.

மாணிக்கம் அக்காட்சியைக் கண்டு ஆச்சரியம் அடைந்தான். அவர்களில் ஒருவனிடம் முனிவர் ஆசிரமத்தில் இருக்கிறாரா என்று கேட்டான். அவன் தான் யும் செவிடும் என்றும் சொல்வதைச் சற்று உரக்கக் கூறுமாறும் சைகை காட்டினான். மாணிக்கமும் சைகைகளால் அவனுக்குச் சொல்லவே அவனும் ஆசிரமத்துள் போய் முனிவரை அழைத்து வந்தான்.

மாணிக்கம் முனிவரைக் கண்டதும் அவரை வணங்கி "கவாமி! இதெல்லாம் என்ன? தாங்கள் தவம் செய்யவில்லையா? சியாமளா இப்போது எப்படி இருக்கிறாள்?"

என்று கேட்டான்.

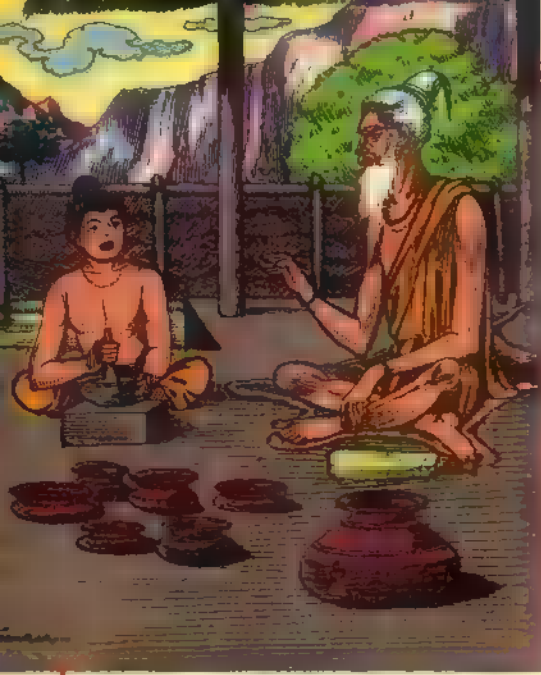
முனிவரும் புன்னகை புரிந்த வாறே “இதுபற்றி எல்லாம் நான் சொல்வதற்கு முன் என்னைப் பற்றி உனக்குக் கூற வேண்டும். அப்படி அந்தப் பாறை மீது உட்கார்ந்து பேசலாம் வா” என்று கூறி அவனோடு சென்று ஒரு பாறை மீது உட்கார்ந்தார். பிறகு அவர் தம்மைப் பற்றிக் கூறலானார்.

“என் பெயர் ஞானானந்தர். நானும் சிறுவயதில் சியாமளா வைப் போல என் சிற்றன்னையின் கொடுமைகளுக்கு ஆளானவனே. ஒருமுறை அவள் கோபம் கொண்டு துட்டுக் கோலால் என் உடல் முழுவதிலும் துடு இழுத்து விட்டாள். அப்போது எனக்கு வயது ஏழு. வலி பொறுக்க முடியாமல் காட்

டிற்குள் ஓடினேன். அப்போது இந்த ஆசிரமத்தில் மகானந்தர் என்ற முனிவர் இருந்தார். அவர் என் உடலிலுள்ள தீப்புண்களைக் கண்டு அதற்கு என்ன காரணம் என்று கேட்டார்.

நானும் என் சிற்றன்னையின் கொடுமைகளைப் பற்றிக் கூறினேன். அவர் என் மீது இரக்கப் பட்டு ஏதோ பச்சிலைகளைக் கொண்டு வந்து அதன் சாற்றை என் உடல் முழுவதும் தடவினார். என் உடல் காயங்கள் எல்லாம் ஒரு வாரத்தில் ஆறிவிட்டன. அன்று முதல் நான் அவரது சீடனாகி அவருக்குப் பணி விடைகள் செய்த வந்தேன். அவர் கற்றுக் கொடுத்த எல்லா சாஸ்திரங்களிலும் நல்ல தேர்ச்சி அடைந்தேன்.





மூலிகை, பச்சிலை வைத்திய முறைகளைத் தெரிந்து கொண்டேன். அவர் எனக்கு ஞானந்தர் என்ற பெயரை வைத்து இந்த ஆசிரமத்தையும் என்னிடம் ஒப்படைத்து விட்டு உயிர் நீத்தார்.

அவர் இறந்த பின் நான் இங்கேயே இருந்து தவம் செய்தவாறு காலம் கழித்து வருகிறேன். இந்த நிலையில்தான் நான் உன்னைச் சந்தித்தேன். அதன்பின் சியாமளா இங்கு வந்தாள். அவளது கால குணப் படுத்தி நன்கு நடக்கும் படி செய்தேன். அவளது உடலில் ஏற்பட்ட காயவடுக்களை முழுவதும் போக்கி விட்டேன். இதன் பிறகு அந்த ஊமை வந்தான் அவன் ஒரு ஆற்றங்கரையில்

நினைவு இழந்து விழுந்து கிடந்தான். அவனைக் கண்ட சியாமளா அவளது மயக்கம் தெளிவித்து அவனை இங்கு அழைத்து வந்தாள். அவன் மூங்கிலைக் கொண்டு எவ்வளவு அற்புதமாய் விதவிதமான பொருள்களை செய்கிறான்!

அதன் பின் உடல் ஊன முற்ற வேறு சிலரும் வந்தார்கள். எல்லோருக்கும் நான் சிகிச்சை அளித்து கொண்டிருக்கிறேன். சியாமளா இப்போது முற்றிலும் குணமடைந்து விட்டாள். அவள் எப்போது வேண்டுமானாலும் அவளது வீட்டிற்குப் போகலாம். அவள் விரும்பினால் இங்கேயே இருந்தும் விடலாம்.

மாணிக்கம் அவர் சொன்னதை எல்லாம் கேட்டுக் கொண்டிருந்தான். அப்போது சியாமளா ஆற்றிலிருந்து தண்ணீர் கொண்டு வந்து கொண்டிருந்தான். மாணிக்கம் அவளைக் கண்டு பிரமித்துப் போனான். அவள் உடலில் ஒரு காய வடு கூட இல்லை. உடல் தங்கம் போல மின்னியது. அவள் நொண்டவில்லை.

மாணிக்கத்தைக் கண்டதும் சியாமளா குடத்தை இறக்கி வைத்து விட்டு பணிவுடன் அவனை வணங்கி தன் நன்றியறிதலைத் தெரிவித்துக் கொண்டாள். மாணிக்கத்திற்கு அவளிடமோ, முனிவரிடமோ என்ன பேசுவது என்றே தெரிய

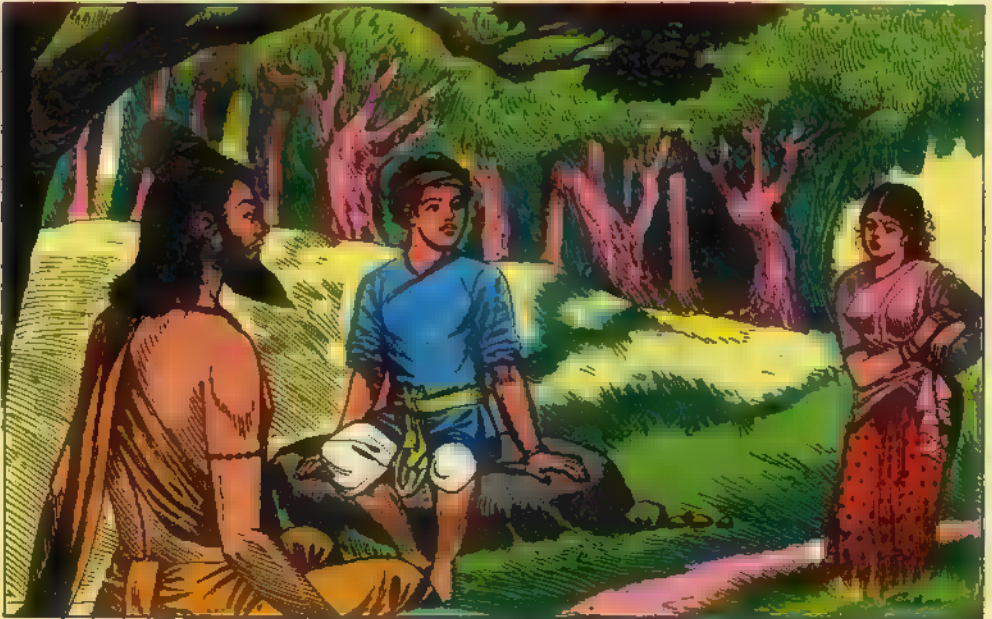


வில்லை. அவன் உடனே திரும்பிச் சென்றான்.

அன்றிரவு முழுவதும் மாணிக் கத்திற்குத் தூக்கமே வரவில்லை. அவன் தன் முன் சியாமளா தோன்றிக் கொண்டிருப்பது போலக் கண்டான். மறுநாள் அவன் ஞானானந்தரின் ஆசிரமத்திற்குப் போய் “சுவாமி! சியாமளாவைப் பற்றிய நினைவே நேற்றிரவு முழுவதும் எனக்கு இருந்தது. அவள் மறுபடியும் தன் வீட்டிற்குப் போனால் அவளது சிற்றன்னை அவளை ஒரு வேலைக்காரி போலத் தான் நடத்துவாள். அவளை இந்த ஆசிரம வாழ்க்கையை மேற்கொள்ளச் செய்வதும் சரியல்ல. எனவே உங்களுக்கு ஆட்சேபணை எதுவும் இல்லை என்றால் அவளை

நான் மணந்து கொண்டு என் வீட்டிற்கு அழைத்து செல்கிறேன்” என்றான்.

ஞானானந்தரும் “எனக்கு ஆட்சேபணை இல்லை என்றாலும் சியாமளாவின் அபிப்பிராயத்தைத் தெரிந்து கொண்டு அதன்படி நடப்பதே சரி” எனக்கூறிவிட்டு அவர் தம் குடிலுக்குள் சென்றார். இரண்டு நாழிகை நேரம் கழித்து அவர் திரும்பிவந்து “மாணிக்கம்! சியாமளா உனக்கு ஏற்றவள் இல்லை என்பதை பணிவுடன் தெரிவிப்பதாக உன்னிடம் சொல்லச் சொன்னாள். நீ நேற்று கண்ட அந்த ஊமையைத்தான் மணந்து கொள்ளப் போகிறாளாம்” என்றார். பிறகு அவர் ஒரு புல்லாங் குழலை எடுத்துக் கொடுத்து “இது



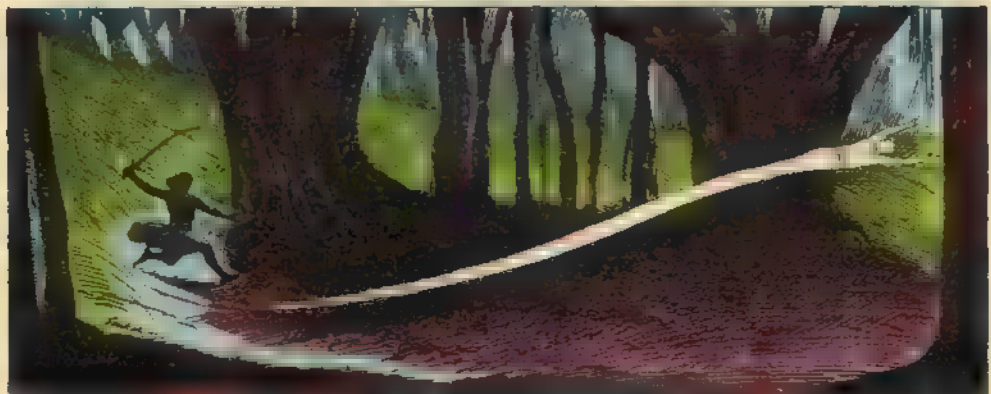
சியாமளாவை மணக்கப் போகிற வன் செய்தது. அவர்கள் இரு வரும் இதனை உனக்கு அன்பளிப்பாக அளிக்கிறார்கள்” என்றார். மாணிக்கம் அதனை வாங்கிக் கொண்டு மௌனமாக அங்கிருந்து சென்றான்.

வேதாளம் இக்கதையைக் கூறி “சியாமளா மாணிக்கத்தை மணக்காதது அவன் செய்த உதவிக்கு நன்றிக் காட்டாததுதானே. அவன் செய்தது சரியா? இக்கேள்விக்கு விடை தெரிந்தும் கூறுவிட்டால் உன் தலை வெடித்துச் சுக்கு நூறுகி விடும்” என்றது.

விக்கிரமனும் “மாணிக்கம் சியாமளா விஷயத்தில் ஆரம்பத்திலிருந்தே சுயநலத்துடன் நடந்து வந்திருக்கிறான். அவளது அழகை தன் இசைக்கு இடைஞ்சலாக இருக்கிறது என்ற காரணத்தால் தான் அவளை மாணிக்கம் முனிவரது ஆசிரமத்தில் சேர்த்தான். அவள் மீது இரக்கப்பட்டு அவ்

வாறு செய்யவில்லை. நொண்டியாயும் உடல் முழுவதும் தழும்புகள் கொண்டிருந்தும் இருந்த சியாமளாவை அவன் மணப்பதாகக் கூறவில்லை. ஆனால் அவளது தழும்புகள் மறைந்து, கால் சரியாகி தளதளவென மேனி மின்னுவதைக் கண்ட பிறகே அவன் அவளை மணக்க விரும்பினான். ஒரு பெண் உடல் ஊனமுற்று இருந்த போது மணக்க முன்வராத ஒருவனை அவளது உடல் ஊனம் மறைந்த பின் அவன் மணக்க முன் வந்தால் அவனை எந்தப் பெண்ணும் நிராகரிப்பாள். எனவே சியாமளா நன்றிகெட்டத்தனமாக நடந்து கொள்ளவில்லை” என்றான்.

விக்கிரமனின் சரியான இந்த பதிலால் அவனது மௌனம் கலை யவே அவன் சுமந்து வந்த உடலேரடு வேதாளம் உயரக் கிளம்பி மீண்டும் முருங்க மரத்தில் ஏறிக் கொண்டது.



## குறிக்கோளின் ஒளி

அன்னியர் ஆட்சியிலிருந்து நம் நாடு விடுதலை பெற ஆயிரக்கணக்கான விடுதலை வீரர்கள் தம் உயிரை அர்ப்பணித்தார்கள். 1914ல் இளைஞர்கள் ஒன்று கூடி 'கதர் (புரட்சி) கட்சி'யை நிறுவினார்கள். கனடாவிலும் ஜெர்மனியிலும் இவர்கள் செயல்பட்டார்கள். முதலாவது உலகப் போரின் போது இந்திய ராணுவத்தை ஆட்சியாளருக்கு எதிராகக் கலகம் செய்யும்படி தூண்டி உற்சாகப்படுத்தினார்கள். இவர்களது இந்த முயற்சி பலிக்கவில்லை. அவர்கள் பிடிபட்டு நாற்பத்திரண்டு பேர்களுக்கு மரணதண்டனையும், தூற்றுப் பதிலுக்கு பேர்கள் நாடு கடத்தப்பட்டும் தொண்ணூற்று மூன்று பேர்கள் கடுங்காவல் தண்டனையும் அனுபவிக்க வேண்டியதாயிற்று.

தூக்கிவிடப்பட்டவர்கள் ஒவ்வொருவராக பாரதமாதாவின் புகழ் பாடிய வாறே சிரித்த முகத்துடன் உயிர் துறந்தனர். தூக்கு தண்டனை பெறுமுன் அவர்கள் வேண்டியது இதுவே. "தாயே! நாங்கள் உன் விலங்குகளை அறுத்தெறிய முடியாது போனோம். எங்களில் யாராவது உயிர் தப்பினால் உன் பெருமையை யும் புகழையும் காக்க, மக்கள் சுதந்திரம் அடைய, எல்லோரும் சமம் என்ற நிலை எய்ய எம் வாழ்நாள் முழுவதும் பாடுபடுவோம்?"

## உங்களுக்குத் தெரியுமா?

1. அயோத்தியைத் தலைநகராகக் கொண்டிருந்த நாடு எது?
2. இராமரின் வம்சத்தை ஆரம்பித்தவர் யார்?
3. விஜய நகர சாம்ராஜ்யத்தை நிறுவிய இரு சகோதரர்கள் யார்?
4. விஜய நகர சாம்ராஜ்யம் எப்போது நிறுவப்பட்டது?
5. விஜய நகர சாம்ராஜ்யத்தை ஆண்ட மன்னர்களில் புகழ் பெற்றவர் யார்?

(விடை 36ம் பக்கத்தில்)



# சிவன்

உயிரினங்களின் துயர் போக்குபவர் எனப் போற்றப்படும் கடவுள் சிவன். படைப்பிற்கு பிரம்மா. நிலை நிறுத்த விஷ்ணு. சிவன் அழித்தலைச் செய்து நன்மை பயக்கிறார். இவர்கள் மூவரும் திரிமூர்த்திகள் எனப் படுகிறார்கள். சிவன் அழித்தலை மேற்கொள்வதால் உலகில் பிரம்மாவின் படைப்புகளுக்கு இடம் ஏற்படுகிறது. உலகில் மாறுதல் ஏற்படவும் இது அடிப்படையாகிறது. இதனைத் தான் சிவபிரானின் நடராஜ உருவம் வெளிப்படுத்துகிறது. காலத்தை நிர்ணயிப்பவராதலால் சிவபிரானுக்கு மகா காலர் என்ற பெயரும் ஏற்பட்டது.

சிவம் என்றால் சுபம் என்று பொருள். நிலையானவர் என மற்றொரு பொருளும் இதற்கு உண்டு. சிவனுக்கு சங்கரன், ருத்திரன், மகாதேவன் என்ற மற்ற பெயர்களும் உண்டு. பார்வதி சிவபிரானின் மனைவி. இவனுக்கு சதிதேவி, உமா, துர்க்கா என்ற பெயர்களும் உண்டு.

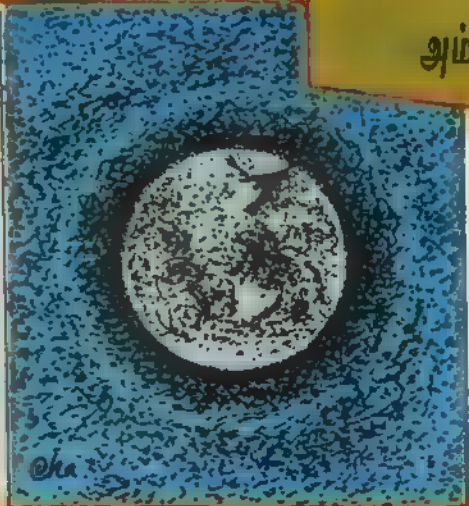
லிங்கம் என்றால் குறி என்பது பொருள். சிவனை லிங்க வடிவில் வழிபடுவது அவரது தெய்வீகப் பரிபூர்ண சக்தியைக் காட்டுவதாகும்.

## பணக்காரர் பாழாக்கும் கற்றுப்புற துழ்நிலை

வெல்த வாட் என்ற பத்திரிகை பணக் காரர்களே இயற்கை வளவளத்தைத் தம் சொந்த லாபத்திற்குப் பயன்படுத்திச் சுற்றுப்புறச் சூழ்நிலையை பாழாக்குபவர்கள் என்று கூறுகிறது.

கார் டிரைவர்கள் இறைச்சி உண்போர், பலவித உணவுப் பொருள்களை மித மிஞ்சி உண்போர், பலவித வாபுக்களை உண்டாக்குவோர், காற்று மண்டலத்தை மாசுபடுத்துவோர் ஆகியோர் தம் பண்பலத்தால் தானே இவ்வாறு செய்ய முடிகிறது. ஒரு ஆய்வு முடிவுக்கு வந்துள்ளது.

அம்புலிமா





மா செய்திகள்

கோ:

### மாமேதையான சிறுவன்

தென் லண்டனில் விம்பிள்டீன்ச் சேர்ந்த கணேஷ் சிற்றம்பலம் என்ற பதி வயதுச் சிறுவனை சர்ரே பல்கலைக் கழகம் தனது கணிதப் பிரிவில் சேர அனு மதித்துள்ளது. அவன் தன்னை விட இரு மடங்கு வயதான மாணவர்களோடு சேர்ந்து படித்து வருகிறான். மற்ற பாடங் களில் கணேஷ் அவர்களுக்குச் சமமாக இருந்த போதிலும் கணிதத்தில் அவன் மற்றவர்களை மிஞ்சி வியக்கத்தக்க விதத் தில் தன் திறமையைக் காட்டி வருவதாக இவனது ஆசிரியர்கள் கூறுகிறார்கள். இவ னது பெற்றோர்களும் கணித மேதைகளே.



## இலக்கிய உலகம்

1. மரணதண்டனை பெற்று அது நிறைவேற்றப்படுமுன் மன்னிக் கப்பட்ட பிரபல எழுத்தாளர் யார்?
2. அவர் எழுதிய முக்கிய நாவல்கள் எவை?
3. ஷேக்ஸ்பியரின் நாடகங்களைத் தொகுத்து முதல் முறையாக எப்போது வெளியிடப்பட்டது?
4. தாம் வசிக்கும் நகருக்குத் தன் பெயரையே வைக்க வேண்டு மெனக் கோரிய புகழ்பெற்ற எழுத்தாளர் யார்?
5. தன் தாய் மொழியில் குழந்தைகளுக்குக் கதைகள் எழுதிய புகழ்பெற்ற இந்தியத் திரைப்பட இயக்குனர் யார்?

## விடைகள்

### உங்களுக்குத் தெரியுமா?

1. கோசலம்.
2. இஷ்வாகு.
3. ஹரிஹரர், புகர்.
4. 1335ல்-ஹம்பி.
5. கிருஷ்ண தேவராயர்.

### இலக்கியம்

1. தியோடர் தோஸ்காஸ்கி (1821-87)
2. பிரதர்ஸ் லார்மாஜோவ், கிரைம் அன்ட் பனிஷ்மென்ட்.
3. 1623ம் ஆண்டில்.
4. விக்டர் ஹ்யூகோ.
5. சத்தியஜித் ராய்.

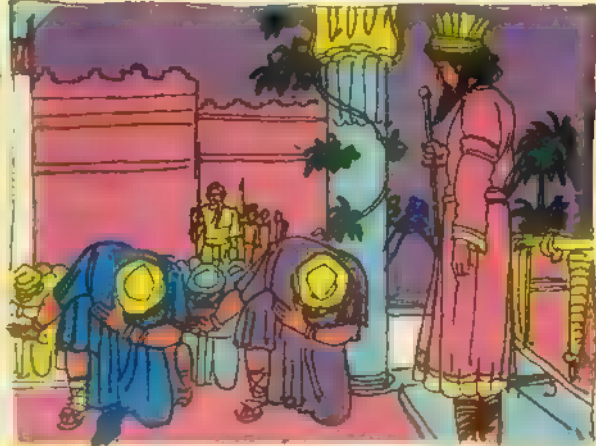




## டரையஸ்

பாரக இளவரசன் ஸ்மேர்டியஸை சிலர் ரகசியமாகக் கொண்டு விட்டார்கள். இதைச் செய்தி அந்த இளவரசனைப் போலதோற்றம் கொண்டிருந்த ஒரு இளைஞனுக்குத் தெரிந்தது. அவன் தானே இளவரசனாக நடித்துப் பதவி ஏற்பது எனத் தீர்மானித்துக் கொண்டான்.

உடனேயே அவன் இளவரசன் போலவே வேடம் அணிந்து அரசன் மனைக்குச் சென்றான். மக்கள் அவனைப் போலி இளவரசன் என சந்தேகிக்கவே இயல்லை. ஒரே ஆண்டுகளுக்குப் பின் மன்னன் இறக்கவே இந்தப் போலி இளவரசன் நாட்டின் மன்னராகி விட்டான்.

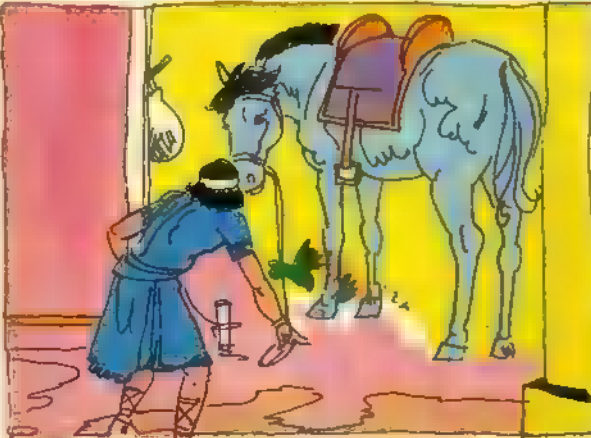
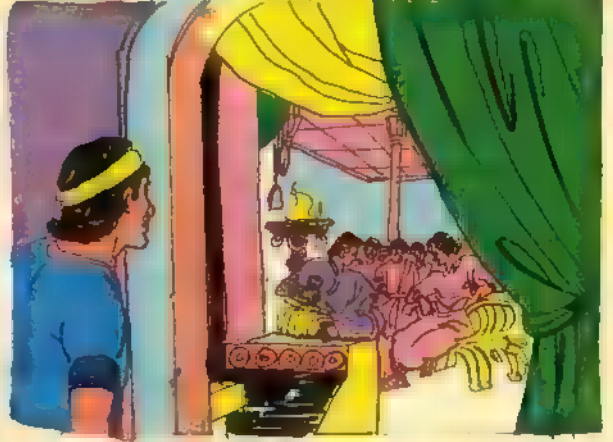


ஆனால் உண்மையை ஏழு வாலிபர்கள் அறிந்து கொண்டு கலகம் செய்து போலி இளவரசனாக நடித்து மன்னன் ஆன அவனைச் சிம்மாசனத்திலிருந்து இறக்கியதோடு அவனுக்கு மரண தண்டனையும் விதித்தார்கள்.



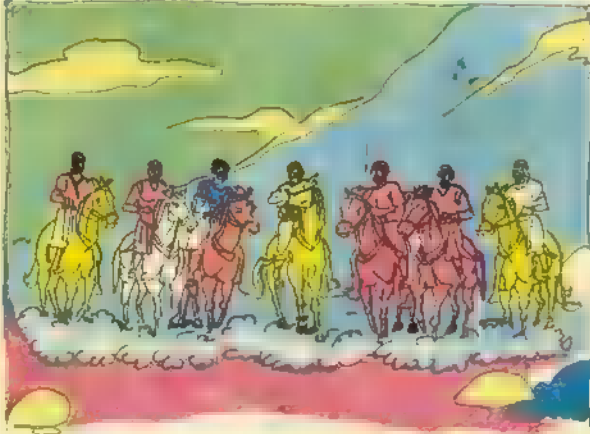
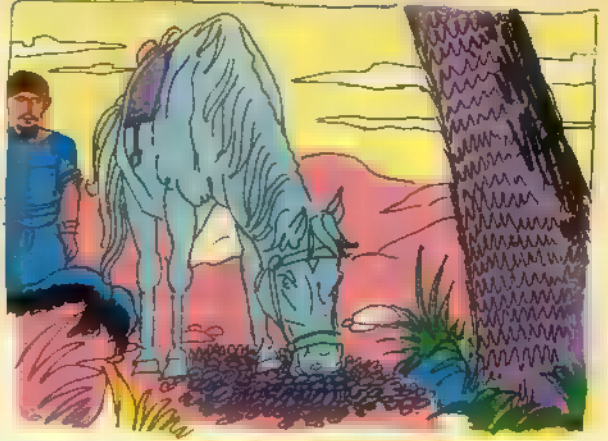
போலியாக நடத்து மன்னனுள் வனின் மரணத்தால் மக்கள் மகிழ்ந்தனர். நற்குணங்கள் கொண்ட அந்த ஏழு இளைஞர்களில் ஒருவனைத் தம் மன்னனாக ஏற்க அவர்கள் முன் வந்தார்கள்.

தம்மில் யார் மன்னன் ஆவது பது பற்றி யோசித்து அவர்கள் முடிவிற்கு வந்தார்கள். அதன்படி மறுநாள் மைதானத்தில் ஏழு பேரும் தம் குதிரைகளை நிறுத்தி அதன் மீது ஏறி சவாரி செய்வது என்றும் யார் குதிரை முதலில் கணக்கிறதோ அவன் தான் மன்னன் ஆக வேண்டும் என்று தீர்மானிக்கப்பட்டது.



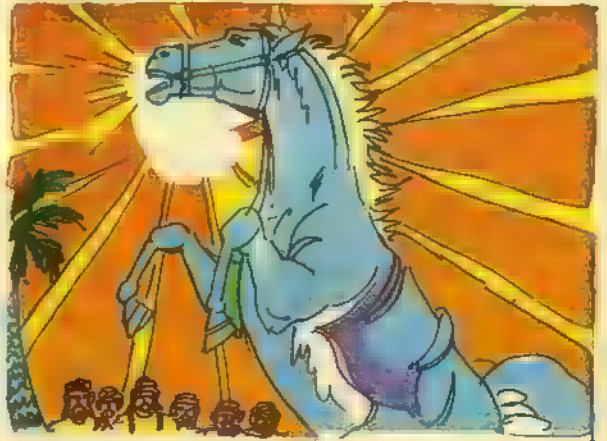
அந்த ஏழு வாலிபர்களில் டரை யன் என்பவன் நல்ல வீரன். அவன் வேலையான் மிகுந்த புத்திசாலி. அந்த இளைஞர்கள் பேசி முடிவு செய் அவன் கேட்டுக் கொண்டிருந்தான். அதனால் அவன் யோசனை செய்து அன்று மாலை அந்த மைதானத்தில் ஈசை மரத்தடியே உள்ள புவெனியில் தன் எஜமானனின் குதிரையை மேயவிட்டான்.

குதிரையும் அந்த இடத்தில் நன்கு புல் மேய்ந்தது. அது திருப்தியாகியது கண்டு அந்த வேலையான் அதனை ஓட்டி வந்து லாயத்தில் கட்டினான். அன்றிரவுப் பொழுது கழிந்தது.

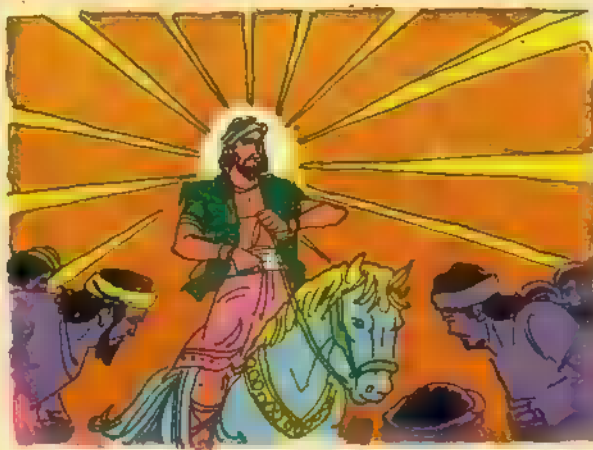


மறுதான் காலை அந்த ஏழு இளைஞர்களும் தம் குதிரைகளோடு மைதானத்திற்கு வந்தார்கள். துரியோதயம் ஆகும்போது அவர்கள் குதிரைகளின் மீது அமர்ந்து ஓட்டினார்கள்.

டரையனின் குதிரை முன்தினம் தான் மேய்ந்த புல்வெளியைக் கண்டு சந்தோஷப்பட்டு தன் முன்னங்கால் களை தூக்கி பலமாகக் களைந்தது.

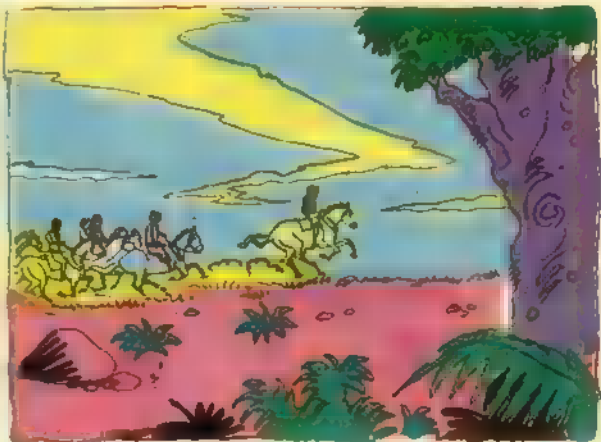




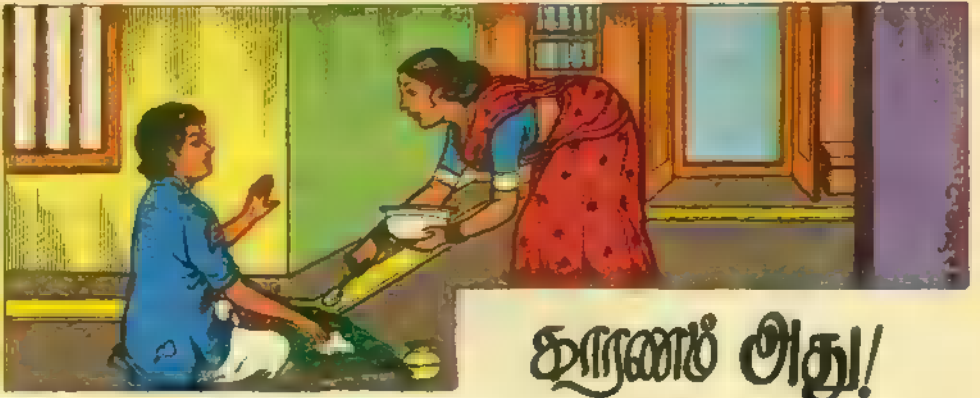


அடுத்த விநாடியில் மற்ற ஆறு இளைஞர்களும் தம் குதிரைகளிலிருந்து கீழே இறங்கி டரையஸ்தான் மன்னனாகும் அதிர்ஷ்டசாலி என்று கூறினார்கள். அவனுக்கு மன்னனுக்குச் செலுத்த வேண்டிய மரியாதைகளை அவர்கள் செலுத்தினார்கள். டரையஸுக்கு அவன் வேலையாள் செய்த தந்திரம் தெரித்திருக்கவில்லை. அதனால் தனக்கு அதிர்ஷ்டம் இருப்பதாக அவன் தம்பினான்.

அந்த இளைஞர்களும் மாமன் னர் டரையஸ் 'வாழ்க' எனக் கோஷங்கள் போட்டவாறே டரையஸை நகருக்குள் அழைத்துச் சென்றார்கள். மக்களும் வழியில் இரு புறங்களிலும் நின்று தம் புதிய மன்னனை மகிழ்ச்சி புடன் வரவேற்றார்கள்.



டரையஸ் பாரகீக மன்னனாக அரி யணியில் அமர்ந்தான். அவன் மாபெ ரும் மன்னன் என்று புகழ் பெற்றான். ஒருவேளை டரையஸின் வேலையாளைக் கொண்டு விதி விளையாடி அவனுக்கு அந்த அதிர்ஷ்டத்தை அளித்தது போலும். டரையஸின் பெயர் வரலாற் றில் நிலையான இடம் பெற்று விட்டது.



## கூர்ணம் இது!

தவிட்ரேரில் தங்கப்பன் என்ற ஏழைத் தொழிலாளி தன் மனைவி செல்லியுடன் குடித்தனம் நடத்தி வந்தான். அவர்களது ஒரே மகன் வேலன். வேலனுக்கு ஐந்து வயதான போது தங்கப்பனும் செல்லியும் இறந்து போனார்கள். அதனால் வேலன் யாருமற்ற அனாதை ஆனான்.

அந்த ஊரார் வேலன் மீது இரக்கம் கொண்டு தினமும் அவனுக்கு யாராவது ஒருவர் வீட்டில் சாப்பாடு போட்டார்கள். அவனும் இவ்விதம் சாப்பிட்டு விட்டு அவரவர்கள் சொன்ன சிறு சிறு வேலைகளைச் செய்து வந்தான். சில சமயம் பலர் தம் வேலைகளை ஒரே சமயத்தில் செய்யக் கூப்பிடவே வேலன் யாராவது ஒருவரின் வேலையைத்தான் செய்ய முடிந்தது. ஆனாலும் அந்த வேலையைச் செய்தபின் மற்றவர்கள் வேலைகளையும் செய்து

அவர்களது அன்பையும் ஆதரவையும் பெற்று வந்தான்.

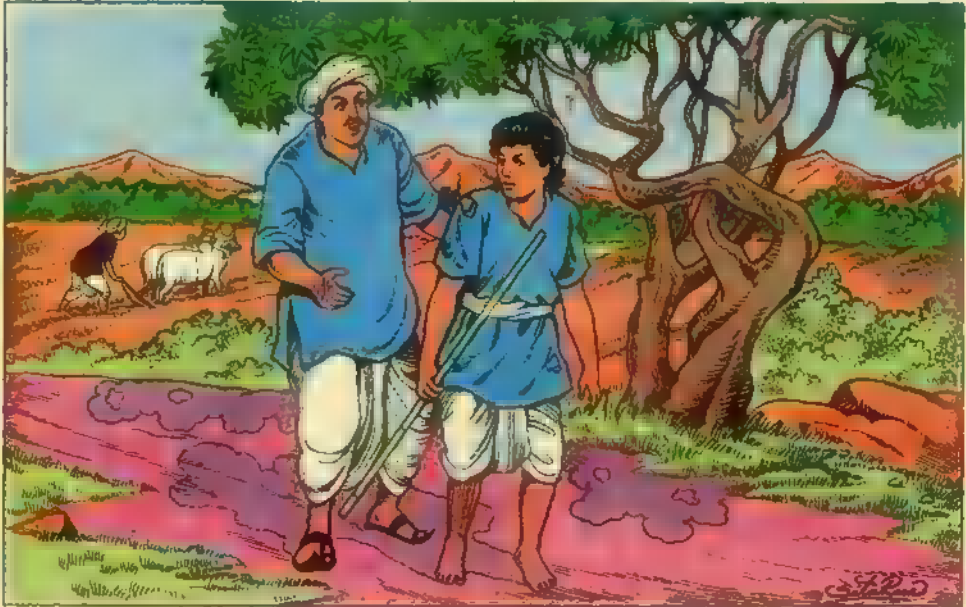
அவ்வூர் பணக்காரர்களில் ஒருவரான பரமானந்தம் ஒருநாள் வேலனைக் கூப்பிட்டு "நீ வீடு வீடாகப் போய் சாப்பிட்டு எத்தனை நாட்களுக்குத்தான் இந்த ஊராருக்கு வேலை செய்து கொண்டே இருப்பாய்? பேசாமல் என் வீட்டு வேலைகளை மட்டும் செய். இரண்டு வேலை சாப்பாடு போடுகிறேன். உனக்கு அலைச்சலும் மிச்சம்." வேறு வேலைகளைச் செய்யவும் வேண்டாம். நிம்மதியாக ஒரே இடத்தில் நீ இருக்கலாம்" என்றான். வேலனும் அதற்குச் சம்மதித்து பரமானந்தத்தின் வீட்டில் சாப்பிட்டு அந்த வீட்டின் வேலைகளைச் செய்யலானான். மற்றவர்களுக்கு வேலை செய்யவில்லை.

ஒருமாதம் கழிந்தது. அப்போது

சின்னசாமி என்ற பணக்காரன் வேலனை அழைத்து "நீ என் வீட்டு வேலைகளைச் செய். நீ அந்தப் பரமானந்தத்தின் வீட்டில் ஊசிப் போன பழைய சோற்றை எவ்வளவு நாட்களுக்குத்தான் தின் பாய்? உனக்கு நல்ல சாப்பாடு போட்டு தினம் ஒரு ரூபாய் கொடுக்கிறேன். உனக்கு சாப்பாட்டோடு பணமும் கிடைக்கிறது பார்" என்றான். வேலனும் அதற்குச் சம்மதித்து பரமானந்தத்தின் வீட்டில் வேலை செய்வதை விட்டு விட்டு சின்னசாமியின் வீட்டில் வேலை செய்யலானான். இதனால் பரமானந்தத்திற்கும் சின்னசாமிக்கும் வாய்ச்சண்டையில் ஆரம்பித்து கடைசியில் அடிதடி சண்டையில் போய் முடிந்தது. இதற்குப்பின்

அவர்களிடையே பேச்சு வார்த்தையும் நின்று போயிற்று

இதற்கு இரண்டு மாதங்களுக்குப் பின் பொன்னுசாமி என்ற பணக்காரன் வேலனை அழைத்து "வேலா! உன்னைப் போல் வேலை செய்பவர்களுக்கு நல்ல சம்பளம் கொடுத்து நல்லவிதமாகப் பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும். நீ என் வீட்டில் வந்து வேலை செய். உனக்கு இரண்டு வேளை சாப்பாடு, மாதச் சம்பளம் ஐம்பது ரூபாய் கொடுப்பதோடு பொங்கல், தீபாவளிகளின் போது புத்தாடைகளையும் வாங்கிக் கொடுக்கிறேன். ஒழிந்த நேரத்தில் என் குழந்தைகளோடு சேர்ந்து நீயும் படித்து வரலாம்" என்றான். வேலனும் சின்னசாமியின் வீட்டு வேலையை





விட்டு விட்டுப் பொன்னுசாமியின் வீட்டில் வேலை செய்யலானான்.

இதனால் சின்னசாமிக்குப் பொன்னுசாமி மீது அடங்காக்கோபம் வந்தது. ஒருநாள் நாலு பேர் மத்தியில் அவன் பொன்னுசாமியைக் கண்டபடி திட்டி “நீ எப்படி என் வீட்டில் வேலை செய்து கொண்டிருந்த வேலை உன் வீட்டில் வேலை செய்ய அழைத்துப் போகலாம்?” என்று கேட்டான்.

பொன்னுசாமியும் “வேலன் உனக்கு நிரந்தர அடிமையா என்ன? எங்கே அதிகம் சம்பளம் கிடைக்கிறதோ அங்கேதான் வேலை செய்வான். நீ பரமானந்தத்தை விட அதிகமாக சம்பளம் கொடுப்பதாகக் கூறி அவனை அழைத்து வந்தாய். நான் உன்னைவிட அதிக

சம்பளம் அவனுக்குக் கொடுப்பதாகக் கூறி அவனை அழைத்துப் போனேன். வேலைக்காரர்கள் எங்கு அதிகச் சம்பளமும் வசதிகளும் கிடைக்குமோ அங்கேதான் வேலை செய்யப் போவார்கள். உன் போன்ற கஞ்சப் பேர்வழிகளிடம் யார்தான் தொடர்ந்து வேலை செய்வார்கள்?” என்றான்.

இதனால் பொன்னுசாமிக்கும் சின்னசாமிக்கும் பலத்த வாக்குவாதம் ஏற்பட்டு பெரிய சண்டை வரை போய் விட்டது. அங்கு கூடியவர்கள் அவர்களை விலக்கி விட்டார்கள். பரமானந்தம் அந்த சண்டையை பார்த்து ரசித்துக் கொண்டிருந்தான்!.

இதை எல்லாம் கவனித்து வந்த வேலனுக்கு மனதில் ஒரு கொந்



தளிப்பே ஏற்பட்டது. அவன் அதுபற்றி ஆழ்ந்து யோசித்து ஒரு முடிவுக்கு வந்தான். அதன்படி அவன் ஒருநாள் இரவில் ஒரு கடிதத்தை எழுதி அதனை அவ்வூர் மணியகாரர் வீட்டு சன்னல் வழியாக உள்ளே போட்டு விட்டு அவ்வூரை விட்டே அவன் போய் விட்டான்.

மறுநாள் மணியகாரர் தன் வீட்டினுள் ஒரு கடிதம் கிடப்பதைக் கண்டு அதனை எடுத்துப் படித்துப் பார்த்தார். அன்று மாலை அவர் ஊர்ப் பிரமுகர்களைக் கூட்டி "வேலன் ஒரு கடிதம் எழுதி என் வீட்டில் போட்டு விட்டுப் போயிருக்கிறான். அதைப் படிக்கிறேன். கேளுங்கள்" என்று கூறிக் கடிதத்தை உரக்கப் படித்தார்.

"இந்த கிராமத்தவர் அனைவருக்கும் என் வணக்கம். என் தாய் தந்தையர் இறந்தபின் அனாதையான என்னை நீங்கள் ஆதரித்து சாப்பாடு போட்டு வளர்த்ததற்கு மிக்க

நன்றி. ஆனால் இப்போதுள்ள நிலையைப் பார்த்தால் இவ்வூரார் என் காரணமாகத் தமக்குள் சண்டைப் போட்டுக் கொண்டு கொலை வரைப் போய்விடுவார்கள் போலிருக்கிறது. இதைத் தவிர்க்கவே நான் யாருக்கும் சொல்லாமல் இரவோடு இரவாக இந்த ஊரை விட்டே போகிறேன்."

மணியகாரர் அதைப் படித்து விட்டு "வேலன் எழுதியது சரியே. அவன் இந்த ஊரில் இருந்திருந்தால் இவ்வூர் பணக்காரர்கள் ஒரு வரையொருவர் அடித்துக் குத்திக் கொலை செய்திருப்பார்கள். வேலன் நம்மை எல்லோரையும்விட உயர்ந்தவன். எவ்வளவு புத்திசாலித்தன்மாய் பிரச்சினையை வளர விடாமல் முடித்து விட்டான் பாருங்கள்" என்றார்.

பரமானந்தமும் சின்னசாமியும் பொன்னுசாமியும் ஒருவரை ஒருவர் பார்த்துத் தலைகுனிந்து கொண்டார்கள்.





## வீரவருணமான்

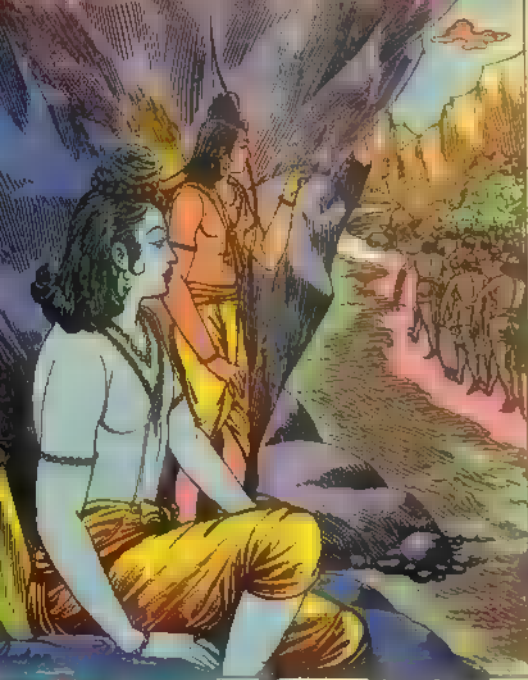
அனுமார் தான் மற்ற வானரர் களை விட சட்டென ஒரு வேலையைச் செய்து முடிக்கும் சக்தியும் திறமையும் பெற்றவர் என்ற காரணத்தால் சுக்கிரீவன் அவரிடம் கூறலானான்:

“மாபெரும் வீரரே! அனுமாரே! நீங்கள் காற்றிலும் நீரிலும், தரையிலும் ஆகாயத்திலும் வாயுதேவனை விட வேகமாகச் செல்லும் சக்தி படைத்தவர். நீங்கள் அறியாத உலகம் இல்லை. கடல் இல்லை. மலை இல்லை. பூவுலகில் உம்மைவிட சக்தி வாய்ந்தவர் யாருமே இல்லை. எனவே சீதா தேவியை தேடிக்கண்டு பிடிக்க உம்மால்தான் முடியும். உம்மிடம் இதற்கான எல்லாத் தகுதிகளும் உள்ளன. வேறு யாரா

லும் உங்களுக்குச் சமமாகச் செயல்பட முடியாதுதான்.”

சுக்கிரீவன் அனுமாரிடம் இவ்வாறு கூறியதைக் கேட்டுக் கொண்டிருந்த இராமர் முழுப் பொறுப்பையும் அனுமாரிடம் அவன் ஒப்படைத்து விட்டான் எனப்பிரிந்து கொண்டார். அனுமாரைப் பற்றி சுக்கிரீவன் நன்கு அறிந்தவன் எனவே அவனது முடிவு சரியானதே என எண்ணி இராமர் தன் விரல் மோதிரத்தைக் கழற்றி அனுமாரிடம் கொடுத்து “வானரசிரேஷ்டனே! இந்த மோதிரத்தை சீதா தேவி பார்த்தால் உம்மைக் கண்டு பயப்படமாட்டாள். சந்தேகிக்கவும் மாட்டாள். உம்மை நான் அனுப்பியுள்ளதாகத் தெரிந்து





கொள்வான். உம்மால் சீதையைக் கண்டு வரமுடியும் என நானும் சுக்கிரீவனைப் போல நம்புகிறேன்” என்றார்.

அனுமார் இராமர் தந்த மோதி ரத்தை பக்தி சிரத்தையுடன் வாங்கித் தன் கண்களில் ஒத்திக் கொண்டார். அவர் இராமரை விழுந்து வணங்கி விட்டு விடை பெற்றுக் கொண்டார்.

வானரர்கள் நான்கு திசைகளிலும் சென்றனர். அவர்களுக்கு ஒரு மாதகாலமே அவகாசம் அளிக்கப் பட்டது. அவர்கள் சென்றபின் இராமரும் இலட்சுமணனும் பிரஸ்ரவண மலைக்குப் போய் அங்குள்ள குகைகளில் தங்கினார்கள். வானரர்கள் எப்போது திரும்பி வருவார்கள்

என்று அவர்கள் எதிர்பார்க்க லானார்கள்.

வினதன் தன் வானரர்களுடன் கிழக்கு-திசையிலும், சுஷேனன் மேற்கு திக்கிலும், சிலர் வானரர்கள் வட திசையிலும் சென்றார்கள். அனுமார், அங்கதன் ஜாம்பவான் முதலானோர் பல வானரர்களுடன் தென் திசையில் சென்றார்கள் இவ்வாறு வானரர்களை அனுப்பிய பின் சுக்கிரீவன் தான் மேற்கொண்ட முயற்சி பற்றித் திருப்தி அடைந்தவனாய் முன்போல சுசுபோகங்களில் ஈடுபட்டான்.

சீதையைத் தேடிச் சென்ற வானரர்கள் மிகுந்த ஈடுபாட்டுடன் தேடிப் பார்த்தார்கள். அவர்கள் பகலெல்லாம் தேடிவிட்டு இரவில் ஓரிடத்தில் கூடி இளைப்பாறினார்கள். இவ்வாறு வடக்கு, கிழக்கு மேற்கு திசைகளில் சென்ற வானரர்கள் ஒரு மாதகால முடிவில் திரும்பி வந்து சீதாதேவியைத் தாம் சென்ற திசைகளில் எங்கும் காணமுடியவில்லை என்று கூறினார்கள். தென் திசையில் சென்றவர்கள் இன்னமும் வராததால் இராமருக்கும் சுக்கிரீவனுக்கும் இன்னமும் நம்பிக்கை இருந்தது. ஏனெனில் இராவணன் சீதையைக் கவர்ந்து கொண்டு தென் திசையில்தானே சென்றான்!

தென்திசையில் சென்ற அனுமாரும் மற்ற வானரர்களும் விந்திய மலையை அடைந்தார்கள். அந்தப்

பரந்த பகுதியில் பலகுகைகளும் காடுகளும், மலைகளும், ஆறுகளும் இருந்தன. உயரமான மரங்களிலிருந்து தின்னப் பழங்கள் அவர்களுக்குக் கிடைத்தன. கிழங்குகளை பூமியிலிருந்து தோண்டி எடுத்து அவர்கள் புசித்தார்கள். அங்கு பகுதி பகுதியாக அவர்கள் சீதாதேவியைத் தேடியவாறே சென்றார்கள்.

அவர்கள் முற்றிலும் பொட்டலான ஒரு பகுதியைக் கண்ட போது ஆச்சரியப்பட்டார்கள். அங்கு மரங்கள் உலர்ந்து கிடந்தன. தண்ணீர் எங்குமே தென்படவில்லை. எந்த வகையான மிருகமோ பறவையோ அங்கு தென்படவில்லை. மயான அமைதி கொண்டு பயங்கரமாக அது விளங்கியது.

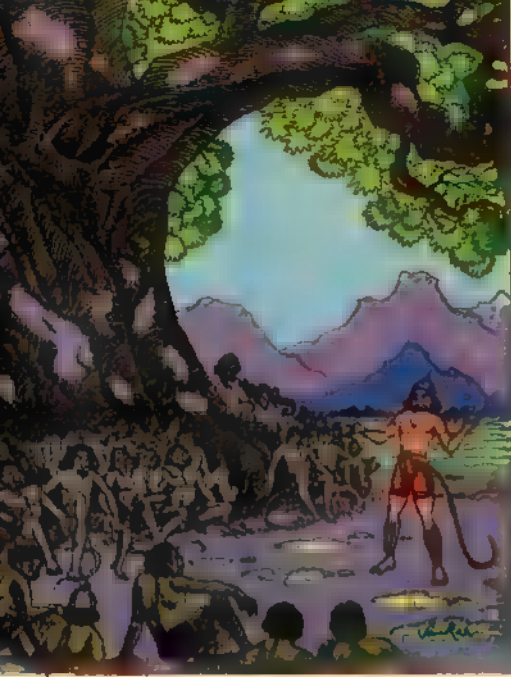
அங்கு கண்டு மகரிஷி என்பவர் இருந்தார். அவர் தவவலிமை பெற்றவராயினும் முன் கோபக் காரர். அவர்தம் பதினாறு வயது மகன் திடீரென இறந்தான் என்ற காரணத்தால் கோபம் கொண்டு அப்பகுதியே பொட்டலாகிப் போகும் படி சபித்தார். வானரர்கள் இந்தப் பொட்டல் நிலத்திலும் சீதையைத் தேடிப்பார்த்தார்கள்.

அவர்கள் அப்பகுதியைக் கடந்து அடர்ந்த ஒரு காட்டிற்குள் சென்றார்கள். அங்கு அவர்கள் ஒரு பயங்கர ராட்சஸனைக் கண்டார்கள். வானரர்கள் அவனைத் தாக்கத் தயாரானார்கள். ராட்சஸனும்



அவர்களை எல்லாம் ஒரேயடியாக விழுங்கப் போவதாகக் கத்திக் கொண்டு வந்தான். அங்கதன் அவனை இராவணன் என நினைத்து அவன் தலைமீது ஓங்கி அடித்தான். அந்த அடிதாளமுடியாமல் அந்த ராட்சஸன் ரத்தத்தைக் கக்கியவாறே கீழே விழுந்து உயிரை விட்டான்.

இராவணன் இறந்து விட்டான் என்றும் சீதை அவனது குகைக்குள் இருப்பாள் என எண்ணி வானரர்கள் அந்த ராட்சஸனின் குகைக்குள் போய்த் தேடிப் பார்த்தார்கள். அங்கு சீதை தென்படவில்லை. அந்த குகைக்கு வெளியேயும் சுற்றிலும் தேடிப் பார்த்து விட்டு வானரர்கள் களைத்துப் போய் ஒரு மரத்தின்



கீழ் உட்கார்ந்தார்கள்.

அப்போது அங்கதன் “இந்த ராட்சஸன் இராவணன் அல்ல. நாம் இவ்வளவு நாட்களாக எல்லா இடங்களில் தேடியும் சீதை தென்படவில்லை. சுக்கிரீவ மன்னனின் கட்டளைப்படி நாம் எப்படியும் ஒரு மாதத்திற்குள் கண்டு பிடித்தாக வேண்டும். நாம் நம் முயற்சியில் தளர்ந்து விடவில்லை. அலட்சியமாயும் இருக்கவில்லை. எனவே இந்த இடம் முழுவதையும் இன்னொரு முறை அலசிப்பார்த்து விடுவோம்” என்றான்.

கந்தமாதனனும் அங்கதன் கூறியபடியே செய்ய வேண்டும் என்றான். வானரர்கள் உடனேயே மீண்டும் அப்பகுதி முழுவதும் தேடிப்

பார்த்தார்கள். அவர்கள் வெள்ளி மலை போல இருந்த ஒரு மலையின் உச்சிமீது ஏறிப் பார்த்தார்கள். அங்கும் சீதை இருக்கவில்லை. அங்கிருந்து கீழே இறங்கி வேறு இடங்களில் தேடிப் பார்த்தார்கள். இப்படியாக விந்திய மலைப்பகுதி முழுவதையும் அவர்கள் தேடிப்பார்த்து விட்டார்கள். அப்போது அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்பட்ட ஒரு மாத அவகாசமும் தீர்ந்து விட்டது.

இப்படியே அவர்கள் விந்திய மலைப்பகுதியைத் தேடிக்கொண்டு அதன் வடமேற்கு எல்லையை அடைந்தார்கள். அங்கு சேர்ந்த வானரப் பிரமுகர்கள் அனுமார், அங்கதன், கஜன், கவாட்சன், கவயன், மைந்தன், துவிதீயன், சரபன், கந்தமாதனன், நளன், நீலன், ஜாம் பவான் முதலானோர் ஆவர். அவர்கள் எல்லா இடங்களிலும் நன்கு தேடிவிட்டு முடிவில் ஒரு பொந்து இருக்கும் இடத்தை அடைந்தார்கள். அது ஒரு கரடி வசிக்கும் பொந்து போலத் தெரிந்தது.

அந்தப் பொந்தை தேவலோக சிற்பி மயன் நிர்மாணித்தான். அதைச் சுற்றிலும் கொடிகள் வளர்ந்து படர்ந்திருந்தன. அதனால் அந்தப் பொந்தினுள் நுழைவது மிகவும் சிரமமாய் இருந்தது. வானரர்களுக்கோ ஒரே பசியும் தாகமுமாய் இருந்தது. அந்தப் பகுதியில் எங்கும் ஒரு நீர்நிலை கூடத் தென்



படவிலலை. வானரர்களும் மிகவும் களைத்துப் போயிருந்தார்கள்

அப்போது அந்தப் பொந்திலிருந்து அன்னம், சக்கிரவாகம், கிரௌஞ்சம் போன்ற நீர்ப்பறவைகள், பறந்து வெளியே வருவதை அவர்கள் பார்த்தார்கள். அவர்கள் ஆச்சரியமும் மகிழ்ச்சியும் அடைந்தார்கள். அப்போது அனுமார் “இந்தப் பொந்திலிருந்து இந்த நீர்ப்பறவைகள் வந்ததால் இதற்குக் கீழ் ஏதாவது ஒரு நீர்நிலை இருக்கத்தான் வேண்டும். இப்போது எல்லோருக்கும் தாகம் எடுத்திருப்பதால் நாம் இப்பொந்தின் வழியாக உள்ளே போய்ப் பார்ப்போம்” என்றார்.

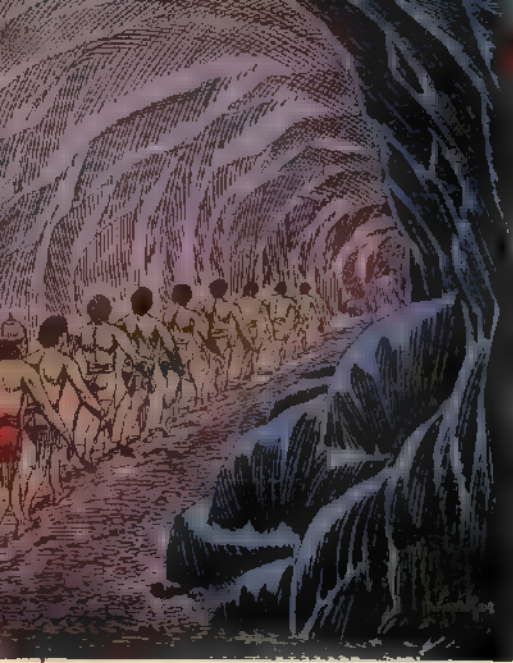
அவ்வளவுதான்! எல்லா வானரர்களும் அந்தப் பொந்தினுள்

நுழைந்து சென்றார்கள். அதிலிருந்து மைஇருட்டான குகைக்குள் அவர்கள் நெடுந்தூரம் சென்றார்கள். முடிவில் அவர்கள் ஒளிமயமான அழகிய இடத்தை அடைந்தார்கள்.

அங்கு பளபளவென மின்னும் தங்க மரங்களும், பனை, தென்னை போன்ற மரங்களும் காய்களும் பழங்களும், மலர்களும் இருக்க அவை மின்னிக் கொண்டும் இருந்தன. அங்கு ஒரு தாமரைத் தடாகத்தில் தங்கத்தாமரைகளும் தங்க மீன்களும், தங்க ஆமைகளும் நிறைய இருந்தன.

அங்கு ஒரு அழகிய வீடும் இருந்தது. அதன் சன்னல்கள் தங்கத்தால் ஆனவை. வீட்டின் கூரை தங்க வெள்ளி ஓடுகளால் வேயப்





பட்டிருந்தது. வீட்டுவாசலில் முத்துத் தோரணங்கள் கட்டப்பட்டிருந்தன. நவரத்தினங்கள் தொங்க அவை மின்னிக் கண்களைப் பறித்தன. மேலும் அங்கு தங்க ஆசனங்களை அவர்கள் பார்த்தார்கள். அவற்றில் வைரம், வைரூரியம் புஷ்பராகம் கோமேதகம், பச்சை, நீலம் போன்ற விலையுயர்ந்த ரத்தினங்கள் பதிக்கப்பட்டிருந்தன. கட்டில்களிலும் வாகனங்களிலும் இது போலவே நவரத்தினங்கள் பதிக்கப்பட்டிருந்தன. ஆங்காங்கு தங்க, வெள்ளிப் பாத்திரங்கள் அழகாக வைக்கப்பட்டிருந்தன. சந்தனம் கஸ்தூரி போன்ற வாசனை திரவியங்களும் பழங்களும் கிழங்குகளும் குவியல்களாக இருந்தன.

குடிக்கப் பலவித பானங்களும், தேனும் இருந்தன.

வானரர்கள் அப்பகுதியைச் சுற்றிப் பார்த்து வந்த போது ஓரிடத்தில் பெண் ஒருத்தியைக் கண்டார்கள். அவள் மான்தோலை உடுத்திக் கொண்டு தவம் செய்து கொண்டிருந்தாள். அவளைச் சுற்றிலும் ஒளிவீசவே வானரர்கள் பயமும் ஆச்சரியமும் அடைந்து அப்படியே நின்றார்கள்.

அனுமார் அவளிடம் "அம்மணி! தாங்கள் யாரோ? இந்தப் பிரதேசம் யாருடையது?" என்று கேட்டு கை கூப்பி வணங்கினார். பிறகு அவர் "நாங்கள் காட்டு வழியே வந்தபோது ஒரு பொந்தைப் பார்த்து அதில் நுழைந்தோம். அதன் வழியாக நடந்து இங்கு வந்து சேர்ந்தோம். எங்களுக்கு ஒரே பசியும் தாகமும் எடுக்கவே ஏதாவது கிடைக்குமா என்று பார்க்கவே இங்கு வந்தோம். ஆனால் இங்குள்ள பொருள்களை எல்லாம் பார்த்தால் ஏதோ ராட்சஸ மாயையோ என்று சந்தேகம் ஏற்படுகிறது. தங்க மரம் தங்க ஓட்டு வீடு இவை எல்லாம் யாருடையவை? அந்தக் குளத்திலுள்ள தங்கத் தாமரைகளை யார் சிருஷ்டித்தார்கள்? தங்க மீன்கள், தங்க ஆமைகள், இவைகளெல்லாம் யார் செய்தவை? இவற்றைப் பார்க்கப் பார்க்க எங்களுக்குக் குழப்பமே ஏற்படுகிறது. சற்று விவர

மாகச் சொல்வீர்களா? என்று கேட்டார்.

அந்தப் பெண்மணியும் கூறலா னுள்: “மயன் என்ற அரிய தேவ லோக வாசி இங்கு வாழ்ந்து வந் தான். அவன் தன் மாயா சக்தி யால் இந்தத் தங்கத்தடாகம் தங்க மரம் முதலியவற்றை உண்டாக்கி னான். பிரம்மாவைக் குறித்து அவன் தவம் செய்து வரம் பெற்று நிறையப் பணமும் அடைந்தான். அவன் ஹேமா என்ற அப்சரப் பெண்ணோடு இங்கு சுகமாகக் காலம் கழித்து வந்தான். இந்திரன் அவன் மீது கோபம் கொண்டு தன் வச்சிராயுதத்தால் அடித்து வீழ்த் தினான். அப்போது பிரம்மா இந் தப் பகுதியை ஹேமாவுக்கு அளித் தார். நான் மேடு சாபர்னியின்

புதல்வி சுயம்பிரபா, ஹேமா வின் விருப்பப்படி இப்பகுதியை நான் காவல் காத்து வருகிறேன். அவள் இசையிலும் நாட்டியத்தி லும் தலை சிறந்தவன். அவள் எனக்கு அளித்துள்ள வரத்தால் யாரும் என்னை வெல்ல முடியாத சக்தியும் பெற்றிருக்கிறேன். யாவரும் வர முடியாத இந்த இடத்திற்கு எப்படி வந்தீர்கள்? முதலில் நீங்கள் எல் லோரும் பழம், கிழங்குகளைச் சாப் பிட்டுத் தண்ணீர் குடியுங்கள். பிறகு பேசலாம்” என்றாள்.

அனுமாரும் அவள் கூறியபடி செய்து பிறகு தாம் மேற்கொண்ட பணியைக் கூறினார். அவர் அவளி டம் “எங்களுக்கு உணவு கொடுத்து தாகம் தீர்த்ததற்கு மிக்க நன்றி. இதற்கு பதிலாக நாங்கள் என்ன





செய்ய வேண்டும் என்று கூறுங்கள். செய்து முடிக்கிறோம்" என்றார்.

சுயம்பிரபாவும் "ரொம்ப சந்தோஷம், ஆனால் பதில் உபகாரமாக எனக்கு நீங்கள் எதுவும் செய்ய வேண்டாம்" என்றான். அப்போது அனுமார் "அம்மணீ! எங்கள் மன்னர் கொடுத்த ஒரு மாத காலம் முடிவடைந்து விட்டது. நாங்கள் இங்கிருந்து விரைவில் வெளியே போகச் செய்யுங்கள். நாங்கள் சீதாதேவியைத் தேடிக்கண்டுபிடித்தாக வேண்டும்" என்றார்.

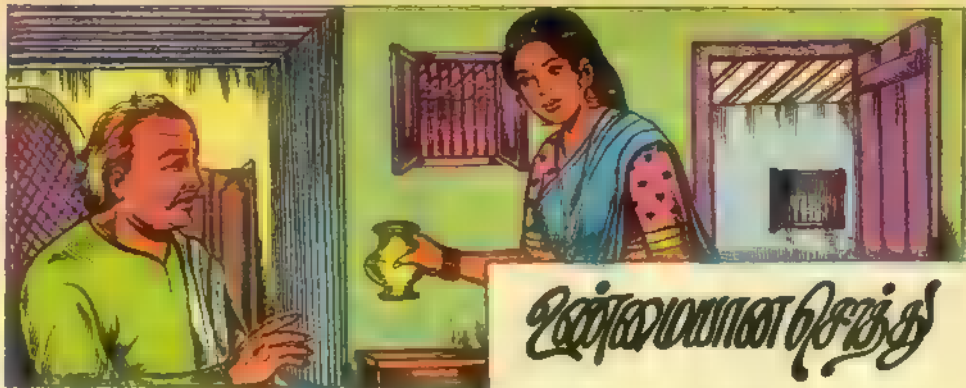
அது கேட்டு சுயம்பிரபாவும் "நீங்கள் எல்லோரும் கண்களை மூடிக் கொள்ளுங்கள். என் சக்தியால் உங்களை இங்கிருந்து ஒரு நொடியில் வெளியே போகச் செய்கிறேன்" என்றான். எல்லா வானரர்களும் கண்களை மூடிக் கொள்ள மறு வினாடியே அவர்கள் அப்பொந்தின் வாயிலருகே வந்து விட்டார்கள்.

சுயம் பிரபாவும் அங்கு வந்து "இது விந்தியமலை. அதோ தெரிவது கடல். உங்கள் முயற்சி வெற்றி பெறட்டும்" எனக் கூறிவிட்டுத் தன் இருப்பிடத்திற்குச் சென்றான்.

வானரர்கள் வெளியே வந்ததும் மேற்கொண்டு என்ன செய்வது என்று யோசிக்கலானார்கள். அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்பட்ட ஒரு மாத கெடு தீர்ந்து விட்டது. ஆயினும் சீதா தேவியைத் தேடிக்கண்டுபிடிக்க முடியவில்லை. மலைகளிலும் குகைகளிலும் காடுகளிலும் தேடிப் பார்த்தாகி விட்டது. இனி கடல் கடந்து போய்த்தான் தேட வேண்டும்.

கடலைக் கடப்பது எளிதல்லவே. அப்படிக் கடந்தாலும் எந்தத் தீவு என்று போய்த் தேடுவது? கொஞ்சமாவது, தடயம் கிடைத்தால் அதை வைத்துக் கொண்டு தேடலாம். ஆனால் எதுவுமே கிடைக்கவில்லையே. இப்படியாக அவர்கள் யோசனையில் மூழ்கினார்கள்.





## பொன்னுசாமி செந்தி

பொன்னுசாமி ஏழை விவசாயி யாக வாழ்க்கையை ஆரம்பித்து உழைத்து பணம் சேர்த்துப் பணக் காரன் ஆனவன். அவனுடைய ஒரே மகள் மீனாட்சி. அவள் சிறு வயதிலிருந்தே அடக்கத்துடனும் பெரியவர்களிடம் மரியாதை காட்டி யும் கல்வி பயின்று எல்லோரு டைய பாராட்டுதலையும் பெற்றும் வந்தாள்.

மீனாட்சி வளர்ந்து பெரியவ ளானதும் அவளது திருமணம் பற் றிய பேச்சு எழுந்தது. பொன்னுசாமி தன் மகளை ஏழைக்குக் கொடுக்க முடியாதென்றும் மிகுந்த வசதி யும் செழுமையுமான குடும்பத்த வனுக்கே கொடுக்கப் போவதாகக் கூறி வந்தான்.

இதை அறிந்த அடுத்த ஊர் லட்சாதிபதி லட்சுமணன் மீனாட் சியை மணக்க விரும்பினான். தான்

வசதி மிக்கவன் என்றும் பெரும் பணக்காரன் என்றும் மிகவும் கர் வம் கொண்டிருந்தான். அதனால் அவன் கல்யாணத் தரகன் ரத்தினத்தை அழைத்து "நீ மட்டும் பொன்னுசாமியிடம் பேசி எனக்கு மீனாட்சியைக் கொடுக்க அவனைச் சம்மதிக்க வைத்தால் உனக்கு ஆயிரம் ரூபாய் கொடுக்கிறேன். நான் வரதட்சணையாக ஒரு லட்சம் ரூபாய்தான் கேட்கிறேன் என்பதை யும் பொன்னுசாமியிடம் தெரிவி" என்றான்.

தரகனும் பொன்னுசாமியைக் கண்டு "லட்சுமணன் லட்சாதிபதி. அவன் வரதட்சணையாக அதிகம் எதிர்பார்க்கவில்லை. ஒரு லட்சம் ரூபாய்தான் கேட்கிறான். உன் மகளை தாராளமாக அவனுக்குக் கொடுக்கலாமே" என்றான்.

அதற்கு பொன்னுசாமி "நான்

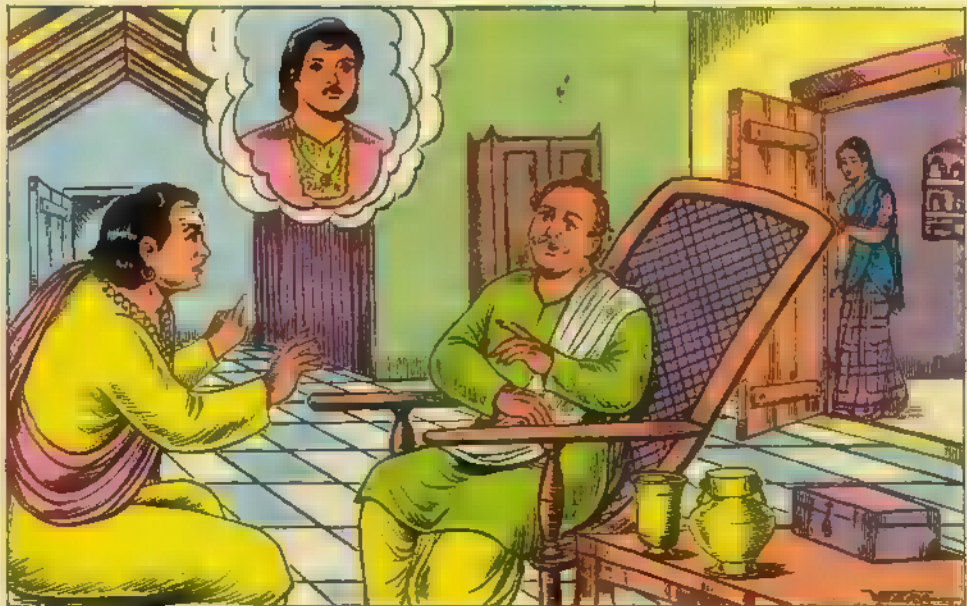
தான் முன்பே சொல்லி இருக்கிறேனே. என் மகளை ஒரு ஏழைக்குக் கொடுக்க மாட்டேன் என்று. அது புரியவில்லையா உனக்கு?" என்று கேட்டான்.

தரகன் திடுக்கிட்டு "அப்படியானால் லட்சுமணனை ஏழை என்றா நீ சொல்கிறாய்? லட்சுமிபதியான லட்சுமணனை ஏழை என்று கூறி இப்படி மட்டும் தட்ட வேண்டாம்" என்றான் சற்று கோபமாக. பொன்னுசாமி அதற்கு பதில் கூறவில்லை.

லட்சுமணனை விடப் பெரிய பணக்கார வீட்டின் சம்பந்தம் வேறொரு தரகன் தங்கசாமியின் வழியாக வந்தது. அந்த பணக்காரனின் பெயர் கோபாலசாமி. அவன் கோடஸ்வரன். பொன்னு

சாமி லட்சுமணனுக்கு அளித்த பதில் அவனுக்குத் தெரிந்திருந்தது. அதனால் தங்கசாமியிடம் அவன் "நான் மீனாட்சியை மணக்க விரும்புகிறேன். என்னைப் பற்றி விவரமாக அவனிடம் சொல். எனக்கு வர தட்சணையாக ஐம்பதாயிரம் ரூபாய் கொடுத்தால் போதும் என்றும் சொல்லிப் பேசி முடி" என்று கூறி அனுப்பி இருந்தான்.

தங்கசாமியும் பொன்னுசாமியிடம் "கோபாலசாமி கோடஸ்வரன். வரதட்சணையாக ஐம்பதாயிரம் ரூபாய் மட்டுமே கேட்கிறான். இது நல்ல இடம். நமுவ விட்டு விடாதே" என்றான். பொன்னுசாமியோ முன் வந்த கனகரத்தினத்திற்குச் சொன்ன பதிலையே தங்கசாமியிடமும் கூறினான்.



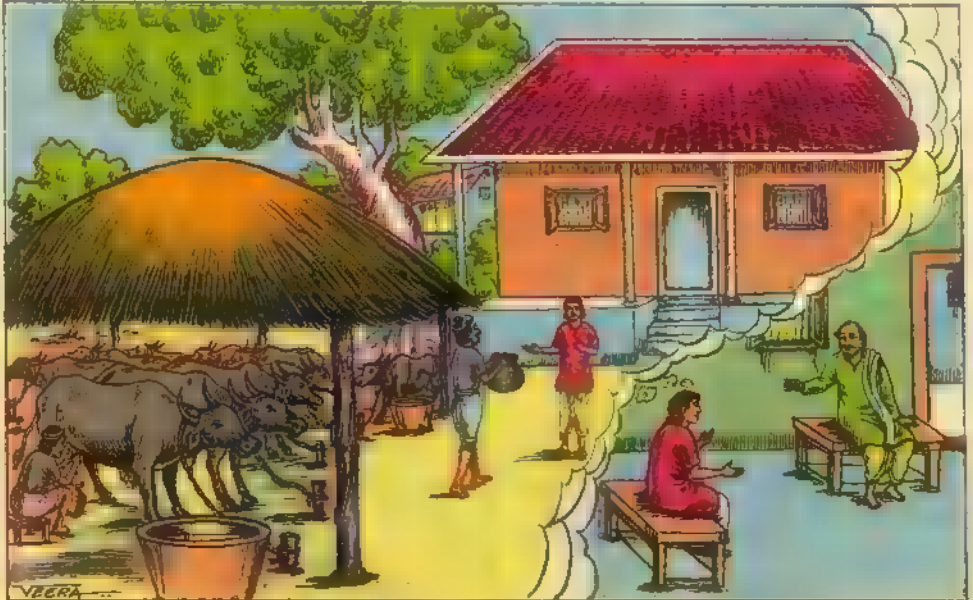


அதைக் கேட்ட தங்கசாமி ஆத்திரப்பட்டு “உன் மகளுக்கு மகாராஜாவா மாப்பிள்ளையாக வரப் போகிறான்? இப்படியே நீ நல்ல சம்பந்தங்களை வேண்டாம் என்று சொல்லிக் கொண்டே போனால் உன் பெண்ணிற்குக் கல்யாணமே நடக்காது” என்று கூறிவிட்டுப் போனான்.

இதற்குச் சில நாட்களுக்குப் பிறகு அதே ஊரில் உள்ள சிவசாமி என்பவன் பொன்னுசாமியைக் கண்டு “நான் உங்கள் மகள் மீனாட்சியை மணக்க விரும்புகிறேன். அவளுக்கும் என்னை மணந்து கொள்ள சம்மதம் என்பதனையும் தெரிந்து கொண்டேன். நீங்கள் ஒப்புக் கொண்டால் இந்தத் திருமணம் நடக்கும்” என்றான்.

அப்போது பொன்னுசாமி “என்னிடம் ஐந்து லட்ச ரூபாய் ரொக்கமாக இருக்கிறது. கப்பல் போன்ற இந்த வீடும் இருபது ஏக்கர் நஞ்சை நிலமும் எனக்குச் சொந்தம். ஏகப்பட்ட நகைகள் உள்ளன. ஆனால் இவை எல்லாம் என் மகளுக்கு நான் கொடுக்க மாட்டேன். வயதான காலத்தில் நான் சுகமாக இருக்க இவை எனக்கு வேண்டும். என் மகள் என் வீட்டில் எல்லா வசதிகளோடும் சுகமாக வாழ்ந்து வருபவள். இதே சுகத்தில் அவளை வாழச் செய்பவனுக்கே நான் அவளை கல்யாணம் செய்து வைப்பேன். உன் வசதி என்ன?” என்று கேட்டான்.

சிவசாமியும் “ஐயா! நான் நான்கு வருடங்களுக்கு முன் இந்த

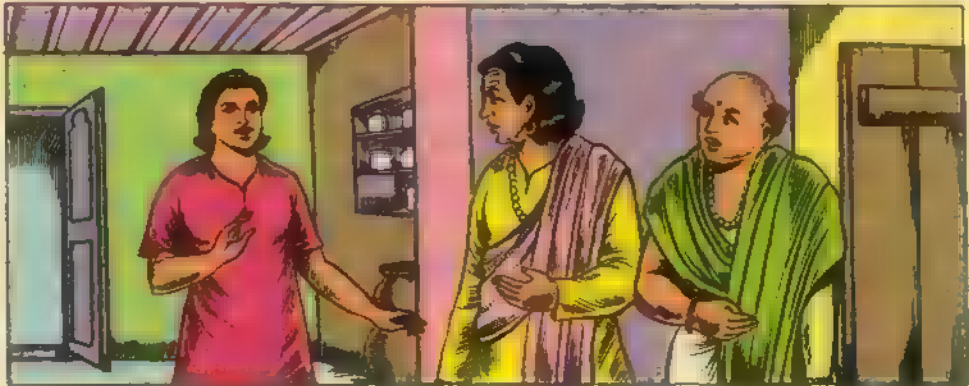


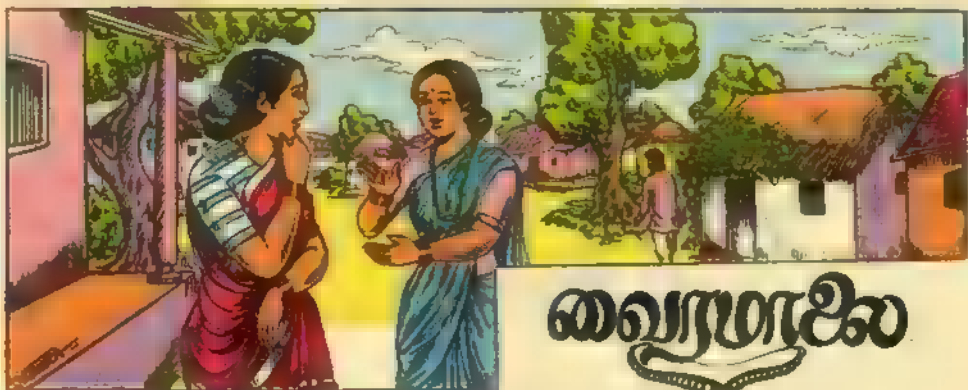
ஊருக்கு வந்தேன். நான்கு கறவை மாடுகளை முதலில் வைத்துக் கொண்டு பால் வியாபாரம் ஆரம்பித்தேன். இப்போது என்னிடம் பதினாறு கறவை மாடுகள் உள்ளன. நான்கு ஏக்கர் நஞ்சை நிலமும் வாங்கி விட்டேன். கொஞ்சம் கடன் வாங்கி ஒரு வீட்டையும் கட்டி இருக்கிறேன். இன்னும் ஆறு மாத காலத்துள் அந்த கடனையும் அடைத்து விடுவேன். உங்கள் மகளைச் சுகமாக என் வீட்டில் இருக்கச் செய்ய முடியும் என்ற நம்பிக்கை எனக்கு இருக்கிறது. வயது காலத்தில் உங்களுக்கு உங்கள் சொத்தும் பணமும் உதவும் ■■■ நீங்கள் நினைப்பதும் தவறு. அப்போது உங்களை செயலற்றவராக்கி எல்லோரும் உங்கள் சொத்தையும் பணத்தையும் அபகரித்துக் கொண்டு போய் விடுவார்கள். எனவே அவற்றை தர்ம காரியங்களுக்குப் பயன்படுத்தி விடுங்கள். பிறகு என் வீட்டிற்கு வந்து நீங்களும் சுகமாக இருக்கலாம்” என்றான்.

பொன்னுசாமி மீனாட்சியை சிவசாமிக்கு மணம் செய்து வைத்தான். அது கண்டு தரகர்கள் கனகரத்தினமும் தங்கசாமியும் பொன்னுசாமியிடம் “இந்த சிவசாமியா நாங்கள் கொண்டு வந்த வரன்களை விடப் பணக்காரன்?” என்று கேட்டார்கள்.

பொன்னுசாமியும் “ஆமாம். இவன் ■■■ நீட்டி ஒரு பைசாகூட வரதட்சணை என்று கேட்கவில்லை. நீங்கள் சொன்னவர்களோ பிச்சைக்காரர்களைப் போல என்னிடம் வரதட்சணை என்று பணம் கேட்டார்கள். இப்படிப் பணம் கேட்பவர்கள் ஏழைகள்தானே. சிவசாமி எனக்கும், என் மகளுக்கும் சுக வாழ்வு கொடுக்கிறான். அதனால் அவன் பணக்காரன்” என்றான்.

‘தரகர்கள் இருவரும் தலைகுனிந்து கொண்டார்கள்.





## வைரமலை

ஒரு ஊரில் பரமன் என்ற வடி கட்டின கஞ்சன் இருந்தான். அவ னிடம் ஏராளமாகப் பணம் இருந் தும் வசதியாக வாழாமல் ஏழை போல வாழ்ந்து பைசாவுக்கும் கணக்குப் பார்த்து வந்தான்.

ஒரு முறை அடுத்த வீட்டு அனந்தன் தன் மனைவிக்கு ஐயா யிரம் ரூபாயில் ஒரு வைரமலை வாங்கிக் கொடுக்கவே அவள் அதை அணிந்து கொண்டு அவ் வூர்ப் பெண்களிடம் எல்லாம் காட்டினாள். அந்த வைரமலையைப் பார்த்தது முதல் பரமனின் மனைவி லட்சுமியும் தானும் அதே போல ஒரு மலை வாங்கி அணிய வேண்டும் என்று ஆசைப்பட்டாள்.

அவள் தன் கணவனிடம் அது பற்றிக் கூறவே பரமனே "இது வீண் செலவு. ஐயாயிரம் கொடுத்து வைரமலை வாங்குவதற்கு பதில்

அந்தப் பணத்தை வட்டிக்கு விட் டால் வட்டிப்பணமே நிறைய வருமே. வைரமலை வட்டியா கொடுக்கும்?" என்று கூறித் தன் மனைவியின் பேச்சை ஏற்கவில்லை.

இரண்டு நாட்களுக்குப் பின் லட்சுமி அனந்தனின் மனைவியிட மிருந்து வைரமலையை இரவல் வாங்கி அணிந்து கொண்டாள். அவள்தன் கழுத்தில் மலை மின்னு வதைத் தன் கணவனிடம் காட்டி "பார்த்தீர்களா? எவ்வளவு அழ காக இருக்கிறேன்!" என்றாள்.

பரமனும் "நன்றாகத்தான் இருக்கிறது. ஆனால் இதை இரவல் வாங்கிப் போட்டுக் கொண்டாய். இது தொலைந்தோ திருடோ போய் விட்டால் நாம்தான் ஐயாயிரம் ரூபாய் அனந்தனுக்குக் கொடுக்க வேண்டியவரும். இதை இப்போதே கொண்டு போய்க் கொடுத்து



விடு” என்றான்.

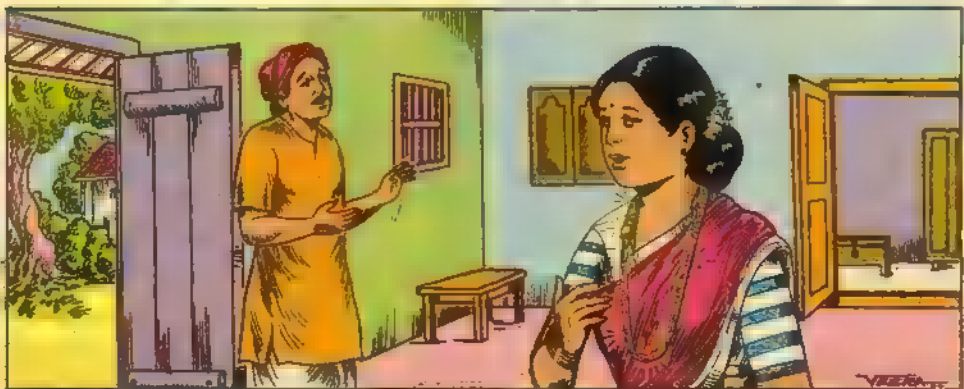
லட்சுமியோ “இன்று ஒரு நாளைக்கு இரவலாக வாங்கி வந்தேன். நாளைக் காலையில் கொடுத்து விடுகிறேன்” என்றாள். அன்றிரவு கழிந்தது. மறுநாள் காலை லட்சுமி எழுந்து தன் கணவனிடம் “நேற்றிரவு நீங்கள் கொல்லைக் கதவை சாத்தித் தாழ்ப்பாள் போடவில்லையா? அது திறந்து கிடக்கிறதே வைரமாலே காணவில்லையே. திருட்டுப் போய் விட்டதே. எல்லாம் நீங்கள் கொல்லைக் கதவைச் சரியாக மூடாததால் வந்தவினை” என்று கதறினாள்.

பரமனும் “நான் சரியாகத் தான் மூடியதாக ஞாபகம். சரி. ஐயாயிரம் ரூபாய் தண்டம். என்ன செய்வது? வேறு வழியில்லை. அடுத்த வீட்டுக்காரனுக்கு அதே விலைக்கு அதே போல ஒரு மாலையை வாங்கிக் கொடுத்து விடலாம்” என்று பெருமூச்சுவிட்டவாறே

கூறினான்.

அன்று மத்தியானமே பரமன் ஒரு வைரமாலையை வாங்கி வந்து லட்சுமியிடம் கொடுத்து “இதை இப்போதே அடுத்த வீட்டில் கொடுத்து விட்டுவா” என்றான். லட்சுமியோ அதை வாங்கித்தன் கழுத்தில் போட்டுக் கொண்டு சிரித்தவாறே “இதை அடுத்த வீட்டில் கொடுக்க வேண்டாம். இது நம்முடையதே. நீங்கள் மாலே வாங்கப் போன பிறகு நன்கு தேடிப் பார்த்தேன். அந்த மாலையை பெருங்காயடப்பாக்குள் போட்டு வைத்திருந்தது நினைவுக்கு வந்தது. அதை எடுத்துப் போய் அப்போதே அடுத்த வீட்டில் கொடுத்து விட்டேன்” என்றாள்.

லட்சுமி இப்படி ஒரு நொடியில் ஏமாற்றி சாமர்த்தியமாக வைரமாலையை வாங்கச் செய்து விட்டாளே என நினைத்து அவன் திகைத்து நின்றான்.



## தாத்தா அதிர்ஷ்டசாலி!

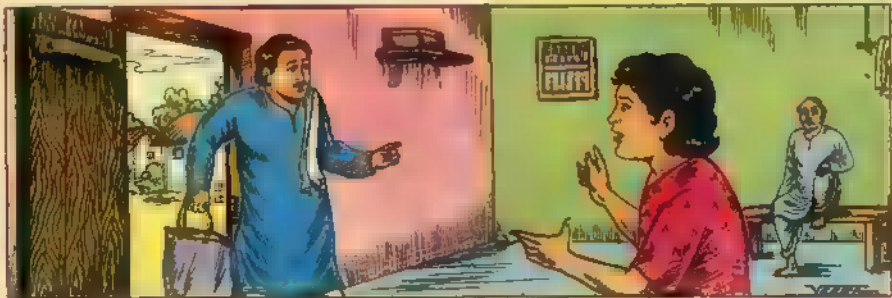
காலூர் கிருஷ்ணன் தான் ஏதாவது ஒரு வேலையைத் தொடங்கும் போது யாராவது தும்மினால் அதை ஒரு கெட்ட சகுனமாக எண்ணுவான். அவனது தந்தை நாராயணன் "கிருஷ்ண! உன்னை விட மிக வயதான நானே இந்த சகுனம் பற்றி அவ்வளவாகச் சட்டை செய்யாத போது நீ ஏன் இப்படி நம்புகிறாய்?" என்று சொல்லிப் பார்த்தான். ஆனால் அவன் கேட்டதில்லை.

ஒருமுறை கிருஷ்ணன் ஏதோ ஒரு வேலையாக அடுத்த ஊருக்குக் கிளம்பிக் கொண்டிருந்தான் அப்போது அவனது மகன் பிரகாஷ் 'அகக்'கென்று தும்மினான். கிருஷ்ணனே உடனே நின்று "என்னடா இப்போது பார்த்தா தும்மி வேண்டும்?" என்றான் பிரகாஷும் "நான் தும்மினால் என்ன? நீங்கள் பாட்டிற்கு உங்கள் வேலையைப் பார்க்கப் போவது தானே" என்றான்.

கிருஷ்ணனே "தும்மல் அபசகுனம் ஒரு வேலைக்குப் போகும் போது யாராவது தும்மினால் உருப்படாது" என்றான். பிரகாஷும் "நான் தும்மிய இதே நேரத்தில் இந்த ஊரில் எவ்வளவோ பேர்கள் தும்மி இருப்பார்களே. அதனால் சகுனத்தை இல்லையா?" என்று கேட்டான்.

கிருஷ்ணனும் "அதையெல்லாம் கணக்கில் எடுத்துக் கொள்ளக் கூடாது. நாம் கேட்கும் தும்மலே அபசகுனத்தின் அறிகுறி" என்றான். அப்போது பிரகாஷ் "அப்படியானால் தாத்தாதான் அதிர்ஷ்டசாலி அவர் டமார்ச் செவிடு. யார் தும்மினாலும் அவர் காதில் விழாது அதனால் சகுனம் பற்றி கவலைப்படாமல் அவர்தம் வேலைகளைச் செய்யலாம். உங்களால் அப்படி முடியாது. ஒரு தும்மல் உங்களை வேலை செய்யவிடாமல் தடுத்து விடும்" என்றான்.

கிருஷ்ணனும் பதில் பேச முடியவில்லை இதற்குப் பின் அவன் தும்மலை அபசகுனமாக நினைக்கவில்லை.





## உனக்காதணை!

சீனாவில் ஒரு நகரில் ஹ்யூங் என்ற பணக்காரன் இருந்தான். அவன் மிகவும் கொடியவன். தன்னிடம் பணம் இருக்கிறது என்ற திமிரில் அவன் எல்லோரையும் துன்புறுத்தி வந்தான். அவனைக் கண்டு எல்லோரும் பயந்து நடுங்கினார்கள்.

ஆனால் அதே ஊரில் இருந்த வாங் என்பவன் நல்லவன். தைரிய சாலி. அவன் ஹ்யூங் செய்யும் அக்கிரமங்களைக் கண்டு மனம் பொறுக்காமல் ஒருநாள் அந்நாட்டு மன்னனிடம் போய் ஹ்யூங்கைப் பற்றி புகார் செய்தான். மன்னனோ அவன் ஹ்யூங்கின் மீது எதற்கோ பொருமை கொண்டு அவ்வாறு புகார் செய்வதாகக் கூறி அவனது புகார் மனுவைத் தள்ளி விட்டான்.

இதனால் வாங்க் மனமுடைந்து போய்த் தன் ஊருக்குத் திரும்பி வந்தான். அப்போது ஹ்யூங் தெரு

வில் வயதான கிழவியைச் சவுக்கால் அடித்துக் கொண்டிருந்தான்: இருபத்தி நான்கு... இருபத்தைந்து என்று உற்சாகத்தோடு அடித்தவாறே அவன் எண்ணிக் கொண்டும் இருந்தான்.

இதைக் கண்ட வாங்கிற்குக் கோபம் வந்தது. அவன் ஆத்திரப்பட்டு அங்கே கிடந்த ஒரு சம்மட்டியை எடுத்து ஹ்யூங்கை ஒங்கி அடித்தான். அந்த ஒரே அடியில் ஹ்யூங் விழுந்து இறந்து போனான்.

வாங் என்னவோ ஹ்யூங்கைக் கொல்ல நினைக்கவில்லை. ஆனால் உணர்ச்சி வசப்பட்டு அப்படிச் செய்து விட்டான். அவன் உடனேயே போய் மன்னனைக் கண்டு "அரசே! நான் ஹ்யூங்கைக் கொன்று விட்டேன். எனக்கு என்ன தண்டனை கொடுக்க வேண்டுமோ அதைக் கொடுங்கள். ஏற்றுக் கொள்கிறேன்"



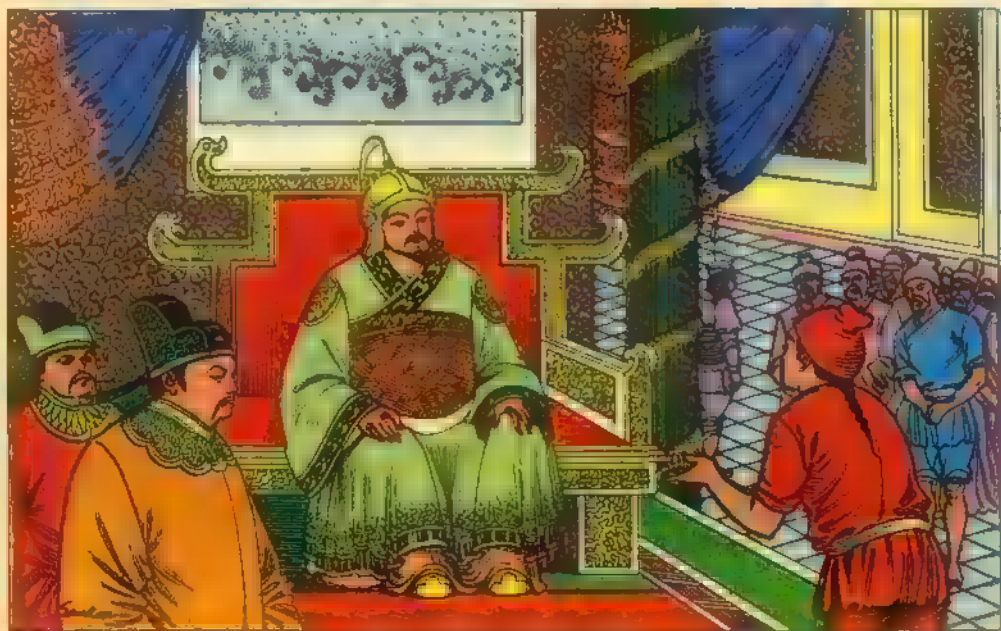
என்றான். மன்னன் அவனுக்கு மரண தண்டனை விதித்தான்.

அந்த தண்டனை நிறைவேறுவதற்கு இரண்டு நாட்கள் இருக்கையில் வாங்கின் நண்பர்கள் சிலர் மன்னனைக் கண்டு "அரசே! வாங்கியும் நல்லவன். இறந்து போன ஹ்யூங் மிகவும் கொடியவன். அவன் செய்த கொடுமையைக் காணச் சகியாமலேயே வாங் அவனைத் தாக்கினான். எனவே வாங்கை மன்னித்து விடுதலை செய்யுங்கள்" என்று வேண்டினார்கள்.

ஆனால் மன்னன் அவர்களது வேண்டுகோளை ஏற்கவில்லை. எனவே அவர்கள் தர்பாரிலிருந்து போகும்போது பதிநான்கு வயதுச் சிறுவன் ஒருவன் ஓடி அங்கு வந்தான். அவன் மன்னனின் கால்

களில் விழுந்து வணங்கி "அரசே! வாங்கிற்கு பதிலாக நான் மரண தண்டனையை ஏற்கிறேன். அவனை விடுதலை செய்து என்னைத் தூக்கில் போடுங்கள்" என்று கெஞ்சினான்.

அதைக் கேட்ட மன்னன் ஆச்சரியப்பட்டு "யார் நீ?" என்று கேட்டான். அச்சிறுவனும் "அரசே! நான் வாங்கின் மூத்த மகன். என் தாய்க்கு நாங்கள் நான்கு புதல்வர்கள். நாங்கள் ஏழைகள். என் தந்தை இருந்து சம்பாதித்தால் என் குடும்பம் பிழைக்கும். நான் ஒரு மகன் போனாலும் என் தாய்க்கு மற்ற மூன்று பிள்ளைகள் இருக்கிறார்கள். ஆனால் என் தந்தை போய் விட்டால் எங்கள் குடும்பம் எப்படி உயிர் வாழ்வது?

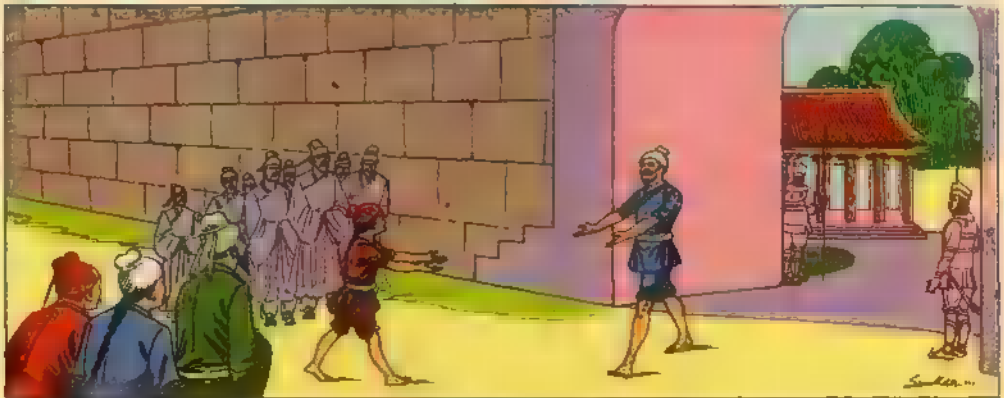


அதனால் எனக்கு தண்டனை அளித்து  
என் தந்தையை விட்டு விடுங்  
கள்" என்றான்.

இதைக் கேட்ட மன்னன் "சரி,  
உன் தாயார்தான் இப்படி என்  
னிடம் வேண்டிக் கொள்ளும்படி  
சொல்லி அனுப்பினாள்?" என்று  
கேட்டான். அதற்கு அச்சிறுவன்  
"இல்லை அரசே! எந்தத் தாய்  
தான் தன் மகனை இழக்கச் சம்மதிப்  
பாள்? நான் அவளுக்குத் தெரியா  
மலும் அவளிடம் இது பற்றி எது  
வும் சொல்லாமலும் வந்திருக்  
கிறேன். என் தந்தை உயிர் தப்பு  
வது அவளுக்கு மகிழ்ச்சியாகவே  
இருந்தாலும் நான் இறப்பது  
அவளுக்கு துக்கத்தையே தான்  
அளிக்கும். எனவே அவளிடம்  
சொல்லவில்லை. நாளாக ஆக  
என்னைப் பற்றிய நினைவும் மறைந்து  
விடும் என்ற நம்பிக்கையில் நானே  
இங்கு வந்து இப்படி வேண்டி  
ளேன்" என்றான்.

இது கேட்டு மன்னன் மனம் இள  
கியது. அவனும் "சரி உன் வேண்டு  
கோளை ஏற்றேன்" என்றான். அப்  
போது அச்சிறுவன் "அப்படியா  
னால் என்னை இப்போதே சிறைப்  
படுத்தி என் தந்தையை உடனே  
விட்டு விடுங்கள்" என்றான்.

மன்னனும் "உன் வேண்டு  
கோளை ஏற்றது உன் தந்தையைப்  
பொறுத்தவரைதான். அவன்  
தண்டனையை நீ ஏற்க நான் ஒப்ப  
மாட்டேன். உன் மாதிரி மகனுக்  
குத் தண்டனையா? நீ நீண்ட காலம்  
வாழவேண்டும். உன் போன்ற  
நல்ல புதல்வனைப் பெற்ற உன் தந்  
தையும் நல்லவனே. அவனால் அக்  
கிரமத்தை சகிக்க முடியவில்லை.  
அதனால் அவன் ஹ்யூங்கைக்  
கொன்றது தெய்வமே ஹ்யூங்கிற்கு  
அவனது கொடிய செயல்களுக்  
காக வழங்கிய தண்டனை" எனக்  
கூறி வாங்கை விடுதலை செய்து  
அனுப்பினான்.

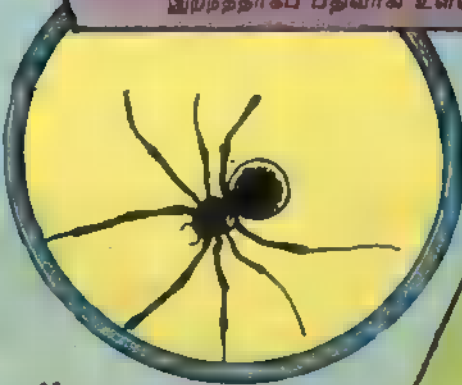




## தூபர் சாரஸ்

அமெரிக்காவிலுள்ள கொலராடோவில் 1972-ல் ஒரு ராட்சஸப் பல்லியின் உடல் கண்டு பிடிக்கப்பட்டது. அதன் தோள்பட்டை ■ அடி 10 அங்குலம் (2.59 மீ) நீளம். அதனுடைய விலா எலும்பு 10 அடி நீளம் (3 மீ) அந்த ராட்சஸப் பல்லியின் முழு நீளம் 90 அடி (27மீ) இருக்கலாம் எனக் கணக்கிடப்பட்டுள்ளது. அதன் நிறை 140 டன்கள். இதற்கு தூபர்சாரஸ் என்று பெயர் வைத்திருக்கிறார்கள்.

சிலந்தி போலுள்ள இந்த உயிரினத்தின் விஷம் மிகக் கொடியது. ஒரு மனிதனை அது கொல்லவல்லது. இதன் விஷம் பிரெய்கிரேடியல் ஸ்டேக் என்ற பயங்கரப் பாம்பின் விஷத்தைப் போலப் பதினைந்து மடங்கு சக்தி வாய்ந்தது. 1950 விருந்து 1959க்குள் அமெரிக்காவில் இதன் விஷக்கடியால் 83 பேர்கள் இறந்ததாகப் பதிவாகி உள்ளது.



ப்ளாக் விடோ

## நீண்டகாலம் வாழ்ந்த பறவை

நீண்ட காலம் உயிர் வாழ்ந்த பறவை ஆண்டியன் கோன்டோர் என்பதாம். இதில் ஒன்று மாஸ்கோ உயிரியல் அருங்காட்சியகத்தில் 72 ஆண்டுகள் உயிருடன் இருந்ததாம்.





# மாங்கை இம் மாதம் படித்தீர்களா?

ஒவ்வொரு வரியும்  
பெண்ணுலகுக்குப் பெருமையும்  
உயர்வையும் தரும்  
இணையற்ற இதழ்  
**மாங்கை**

இல்லற வாழ்வை  
இனிமையாக்கும்  
மகளிர் மாத இதழ்-  
ஒவ்வொரு இல்லத்தரசியும்  
தவறாமல் படித்து வரும் மாத இதழ்  
**மாங்கை**

ஒவ்வொரு வரியும் பெண்களுக்கு  
வாழ வழி காட்டுகிறது;  
ஒவ்வொரு பகுதியும்  
இனிய இல்லறத்துக்கு உதவுகிறது  
**மாங்கை**



**போட்டோ வாக்கியப் போட்டி :: பரிசு ரூ. 50**  
இந்தப் போட்டியின் வெற்றி பெற்ற தலைப்புகள் 1991 ஏப்ரல் மாத  
இதழில் வெளியிடப்படும்



I. Umarani



K. Sitharam

- ★ தலைப்புகள் ஒரு வார்த்தையிலிருந்து நான்கு வார்த்தைகளுள் இருக்கலாம். இது தலைப்புகளுக்கும் தொடர்பு இருக்க வேண்டும். ★ பிப்ரவரி 10ந்தேதிக்குள் போட்டிக்கான தலைப்புகள் எமக்கு வந்து சேர வேண்டும். ★ எம்மிடம் வந்து சேர்ந்த தலைப்புகளில் நாம் சிறந்ததாகக் கருதும் தலைப்புகளுக்கு ரூ. 50/-பரிசு, இது இரு தலைப்புகளுக்கும் சேர்ந்ததே. ★ தலைப்புகளை தபால் கார்டில் மட்டுமே எழுதி கீழ்க் கண்ட முகவரிக்கு அனுப்பவும்.

'அம்புலிமாமா, போட்டோ வாக்கியப் போட்டி' சென்னை-600 026

**டிசம்பர் மாதப் போட்டி முடிவு**

முதலாவது போட்டோ: தளர்ந்து போன முதுமை

இரண்டாவது போட்டோ: தளிரி விடும் இளமை

பரிசு பெற்றவர்: உஷா மெரிசி, அறத்தாங்கி.

பரிசுத் தொகை ரூ. 50/-ம் இம்மாதக் கடைசிக் கால அனுப்பி வைக்கப்படும்.

**அம்புலிமாமா**  
**இந்தியாவில் ஆண்டு சந்தா ரூ. 36-00**

**சந்தா அனுப்பவேண்டிய முகவரி:**


**சந்தமாமா பப்ளிகேஷன்ஸ், சந்தமாமா பிஸ்டிகன், வடபழனி, சென்னை-600026**

Printed by B.V. REDDI at Prasad Process Private Ltd., 118 N.S.K. Salai, Madras 600 026 (India) and Published by B. VISHWANATHA REDDI on behalf of CHANDAMAMA PUBLICATIONS, Chandamama Buildings, Vadapalani, Madras 600 026 (India). Controlling Editor: NAGI REDDI.

The stories, articles and designs contained herein are exclusive property of the Publishers and copying or adapting them in any manner will be dealt with according to law.



**Ta dum,  
They  
is here**



**Oops!  
Kiddy grammar  
sure is catchy—Ya,  
they are here.**

Bow Wow 'n' Floppy the doggies  
(wuff! wuff!), Jumbo the elephant, Wobbit  
the rabbit, Teddy 'n' Sporty your bear bud-  
dies, the mouse of your house —Squeeks,  
not to mention Flipper the dolphin 'n'  
Bunny with the Twins. They are all  
part of the CUDDLES family. And  
hang on—there's more  
to come.



What stuffing to use,  
what shape to give,  
which colour to use.....  
We've spent long  
months in designing and  
crafting the toys which can  
take on the toughest torture  
test ever—childhandling. To  
ensure that they're safe.

The one thing we  
didn't do while  
making our toys  
was fool around.  
We left that  
entirely for  
your kid to do.  
Come, check us out.

**CUDDLES**

CHANDAMAMA TOYTRONIX  
In collaboration with Spring Corporation, S.Korea

Chandamama Buildings, 188, NSK Salai,  
Vadapalani, Madras-600 026.



# Vital tips for colouring

Luxor Bambino colour set  
An adventure with colours.



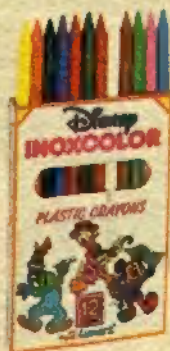
Luxor Mickey Mouse Colours  
Enter the fairytale of colours.



Luxor Colour Pens  
Sing a rainbow, paint a song.



Luxor Disney fun set  
For fun, frolic and harmony.



Disney Innoxcolor Plastic Crayons  
Colourful lips ahead.



Luxor Sign Pen  
To make your life dreams come true.



Donald Duck Magic Colours  
For the magician in you.

© THE WALT DISNEY CO.

**Bestsellers**  
PENNED BY LUXOR



LUXOR PEN CO., 229, Okhla Industrial Estate,  
Phase III, New Delhi-110020, India.  
Tel: 6333148, 6833372, 6835607. Tlx: 031-75009  
SIGN IN. Fax: 011-6847602. Tel: Delhi (Sales):  
522066, Bombay: 6730251, Calcutta: 250407

CLARION D 254 R

# MORE THAN A MANGO!



**NATURO FROM NUTRINE. A THICK JUICY MANGO BAR.**  
**MADE FROM PURE MANGO PULP.**  
**SWEETER AND SO MUCH MORE THAN JUST A MANGO.**



Mudra Bar/NC31C-90